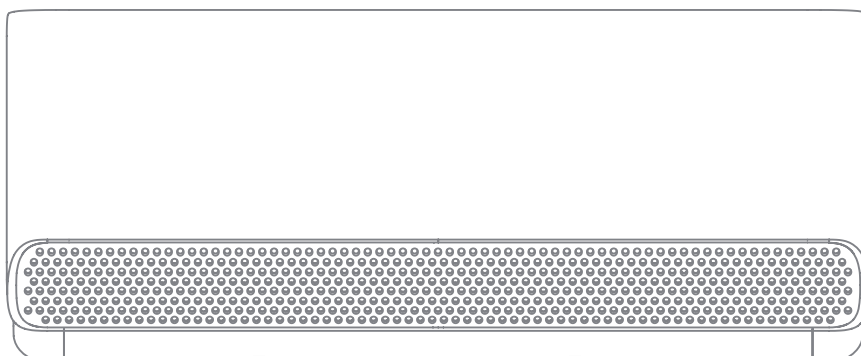


# INSTRUKCJA MONTAŻOWA

## Klimatyzator ścienny Seria Breezeless E R-32



PL

### ISTOTNA UWAGA:

Dziękujemy za zakup naszego produktu.  
Przed rozpoczęciem montażu lub obsługi  
nowego klimatyzatora dokładnie zapoznaj się  
z niniejszą instrukcją. Zachowaj instrukcję do  
wykorzystania w przyszłości.



## PODZIĘKOWANIE

Dziękujemy za zakup produktu firmy Midea! Przed użyciem nowego produktu należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję, aby zapoznać się z jego bezpieczną obsługą oraz cechami i funkcjami.

## ZAWARTOŚĆ

|                                                    |    |
|----------------------------------------------------|----|
| PODZIĘKOWANIE-----                                 | 01 |
| ŚRODKI OSTROŻNOŚCI -----                           | 02 |
| SPECYFIKACJE -----                                 | 06 |
| PRZEGLĄD PRODUKTU -----                            | 07 |
| INSTALACJA PRODUKCYJNA-----                        | 08 |
| Instalacja Jednostki Wewnętrznej -----             | 10 |
| Instalacja Jednostki Zewnętrznej -----             | 20 |
| Podłączenie Rurociągów Czynnika Chłodniczego ----- | 25 |
| Odpowietrzanie -----                               | 29 |
| Kontrola Elektryczna i Szczelności -----           | 31 |
| Uruchomieniem Testowym -----                       | 32 |
| Pakowanie i Rozpakowywanie Urządzenia -----        | 33 |

# ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Bardzo ważne jest, aby przed przystąpieniem do obsługi i instalacji zapoznać się ze środkami ostrożności. Nieprawidłowa instalacja może spowodować poważne uszkodzenia lub obrażenia ciała.

## Objaśnienie Symboli

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <b>Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym</b><br>Ten symbol oznacza napięcie, które stwarza ryzyko śmierci lub obrażeń.                                                            |
|    | <b>Ostrzeżenie</b><br>Symbol „Ostrzeżenie” oznacza zagrożenie o średnim stopniu ryzyka, które może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.                                          |
|    | <b>Uwaga</b><br>Sygnał „Uwaga” oznacza zagrożenie o niskim stopniu ryzyka, które może spowodować umiarkowane obrażenia.                                                              |
|    | <b>Ostrożnie</b><br>Ważna informacja jest wskazywana symbolem „Ostrożnie”, gdy nie ma zagrożenia dla ludzi, ale może dojść do uszkodzenia lub jest to punkt o szczególnym znaczeniu. |
|  | <b>Należy przestrzegać</b><br>Ten symbol oznacza, że technik serwisowy powinien obsługiwać i konserwować to urządzenie wyłącznie zgodnie z instrukcją obsługi.                       |

Przed użyciem/uruchomieniem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i przechowywać ją w pobliżu miejsca instalacji lub urządzenia do późniejszego wykorzystania!

## OSTRZEŻENIA

Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli są nadzorowane lub zapoznane z instrukcją użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją zagrożenia z nim powiązane. Urządzenie nie może być używane jako zabawka dla dzieci. Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru (na terenie Unii Europejskiej).

To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (wliczając dzieci) o ograniczeniach zdolności fizycznych, zmysłowych i psychicznych lub nie posiadających wiedzy ani doświadczenia, chyba że znajdują się pod nadzorem lub otrzymali instrukcję dotyczącą używania urządzenia od osób odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo. Dzieci powinny być nadzorowane by nie bawić się urządzeniem.

## OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA PRODUKTU

- Jeśli pojawi się nieprawidłowość (np. zapach spalenizny), należy natychmiast wyłączyć urządzenie i odłączyć zasilanie. Aby uniknąć porażenia prądem, oparzenia lub innych obrażeń, skontaktuj się ze sprzedawcą w celu uzyskania dalszych informacji.
- Nie należy wkładać palców, prętów ani innych przedmiotów do wlotu lub wylotu powietrza. Może to spowodować obrażenia, ponieważ wentylator może obracać się z dużą prędkością.
- Nie należy używać w pobliżu urządzenia łatwopalnych aerozoli, takich jak lakier do włosów, lakier lub farba. Może to spowodować pożar lub spalanie.
- Nie należy używać klimatyzatora w pobliżu gazów palnych. Wydzielający się gaz może gromadzić się wokół urządzenia i spowodować wybuch.
- Nie należy używać klimatyzatora w wilgotnym pomieszczeniu, takim jak łazienka lub pralnia. Zbyt duża ekspozycja na wilgoć może spowodować zwarcie elementów elektrycznych.
- Nie należy wystawiać ciała na bezpośrednie działanie chłodnego powietrza przez dłuższy czas.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się klimatyzatorem. Dzieci powinny być nadzorowane przy urządzeniu przez cały czas.
- Jeśli klimatyzator jest używany razem z palnikami lub innymi urządzeniami grzewczymi, należy dokładnie przewietrzyć pomieszczenie, aby uniknąć niedoboru tlenu.
- W niektórych środowiskach pracy, takich jak kuchnie, serwerownie itp., zdecydowanie zalecane jest stosowanie specjalnie zaprojektowanych urządzeń klimatyzacyjnych.

## OSTRZEŻENIE DOT. ELEKTRYCZNOŚCI

- Należy używać tylko określonego przewodu zasilającego. Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, serwisanta albo inną wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- Produkt musi być prawidłowo uziemiony podczas instalacji, w przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem.
- W przypadku wszelkich prac elektrycznych należy przestrzegać lokalnych i krajowych norm i przepisów dotyczących okablowania, a także zapoznać się z instrukcją instalacji. Podłącz kable prawidłowo i mocno je zaciśnij, aby zapobiec uszkodzeniu zacisków przez siły zewnętrzne. Niewłaściwe połączenia elektryczne mogą spowodować przegrzanie, a także spowodować pożar lub porażenie prądem. Wszystkie połączenia elektryczne muszą być wykonane w zgodzie ze Schematem Połączeń Elektrycznych, który znajduje się na panelach jednostki wewnętrznej i zewnętrznej.
- Całe okablowanie musi być odpowiednio ułożone, aby pokrywa płyty sterującej mogła się prawidłowo zamknąć. Jeżeli pokrywa panelu sterowania nie jest właściwie zamknięta, może to prowadzić do korozji i spowodować, że punkty połączeń na terminalu się rozgrzeją, zapalą lub doprowadzą do porażenia prądem.
- Odłączenie musi być uwzględnione w okablowaniu zgodnie z przepisami dotyczącymi okablowania.
- Nie wolno ciągnąć za przewód zasilający, aby odłączyć urządzenie. Trzymaj mocno wtyczkę i wyciągnij ją z gniazdka. Pociągnięcie za przewód może go uszkodzić, co może doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem.
- Nie wolno modyfikować długości przewodu zasilającego ani nie używać przedłużacza do zasilania urządzenia.
- Nie wolno dzielić gniazdka elektrycznego z innymi urządzeniami. • Niepoprawne lub niewystarczające zasilanie może doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem.
- Wtyczkę zasilania należy utrzymywać w czystości. Usuń kurz i brud gromadzący się na lub wokół wtyczki. Brudne wtyczki mogą spowodować pożar lub porażenie prądem.
- W przypadku podłączania zasilania do stałego okablowania, należy zastosować urządzenie odłączające wszystkie bieguny, które ma odstęp co najmniej 3 mm na wszystkich biegunach i ma prąd upływowy, który może przekraczać 10 mA, wyłącznik różnicowoprądowy (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym roboczym nieprzekraczającym 30 mA, a rozłączenie musi być uwzględnione w okablowaniu zgodnie z przepisami dotyczącymi okablowania.



## ZAPAMIĘTAJ SPECYFIKACJĘ BEZPIECZNIKA

Płytką obwodu urządzenia (PCB) została zaprojektowana z bezpiecznikiem zapewniającym zabezpieczenie izolacyjne. Dane techniczne bezpiecznika są wydrukowane na płytce obwodu drukowanego, na przykład: T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC, etc.

## Lampa UV-C (Dotyczy tylko urządzenia wyposażonego w lampę UV-C).

To urządzenie jest wyposażone w lampę UV-C. Przed uruchomieniem urządzenia należy zapoznać się z instrukcją konserwacji.

- Nie używaj lamp UV-C poza urządzeniem.
- Urządzenia, które są wyraźnie uszkodzone, nie mogą być używane.
- Niezgodne z przeznaczeniem użytkowanie urządzenia lub uszkodzenie obudowy może spowodować wydostawanie się niebezpiecznego promieniowania UV-C. Promieniowanie UV-C może spowodować uszkodzenie oczu i skóry nawet przy niewielkich dawkach.
- Przed otwarciem drzwi i paneli dostępowych oznaczonych symbolem zagrożenia PROMIENIOWANIEM ULTRAFIOLETOWYM w celu przeprowadzenia KONSERWACJI UŻYTKOWNIKA, zaleca się odłączenie zasilania.
- Lampy UV-C nie można czyścić, naprawiać ani wymieniać.
- BARIERY UV-C opatrzone symbolem zagrożenia PROMIENIOWANIEM ULTRAFIOLETOWYM nie powinny być usuwane.



### OSTRZEŻENIA

W tym urządzeniu znajduje się emiter promieniowania UV. Nie należy wpatrywać się w źródło promieniowania.



### OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE INSTALACJI PRODUKTU

- Instalacja musi być przeprowadzona przez autoryzowanego sprzedawcę lub specjalistę. Niewłaściwa instalacja może być przyczyną wycieku wody, porażenia prądem lub pożaru.
- Instalację należy przeprowadzić zgodnie z instrukcją instalacji. Nieprawidłowa instalacja może powodować wyciek wody, porażenie prądem lub pożar.
- Skontaktuj się z autoryzowanym serwisantem w celu naprawy lub konserwacji tego urządzenia. To urządzenie powinno być zainstalowane w zgodzie z krajowymi regulacjami okablowania.
- Do instalacji należy używać wyłącznie dołączonych akcesoriów i określonych części. Używanie niestandardowych części może spowodować wyciek wody, porażenie prądem, pożar i/lub awarię urządzenia.
- Urządzenie należy zainstalować na stabilnym podłożu, które utrzyma ciężar urządzenia. Jeśli wybrane miejsce nie utrzyma ciężaru urządzenia lub instalacja nie zostanie wykonana prawidłowo, urządzenie może spaść i spowodować poważne obrażenia lub uszkodzenia.
- Rury drenażowe należy zainstalować zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji. Niewłaściwy drenaż może spowodować uszkodzenie wody w Twoim domu i mieniu.
- W przypadku urządzeń wyposażonych w dodatkową nagrzewnicę elektryczną nie należy instalować urządzenia w odległości mniejszej niż 1 metr (3 stopy) od jakichkolwiek materiałów palnych.
- Nie należy instalować urządzenia w miejscu, które może być narażone na wycieki gazów palnych. Jeśli wokół urządzenia zgromadzi się łatwopalny gaz, może to spowodować pożar.
- Nie włączać zasilania, dopóki wszystkie prace nie zostaną zakończone.
- Jedynie wykwalifikowany technik może przenosić klimatyzator.
- Należy przeczytać sekcje dotyczące instalacji jednostki wewnętrznej i zewnętrznej, aby uzyskać dodatkowe informacje.

## **UWAGA**

- Wyłącz klimatyzator i odłącz zasilanie, jeśli nie zamierzasz go używać przez dłuższy czas.
- Wyłączaj i odłączaj urządzenie podczas burzy.
- Należy upewnić się, że skroplona woda może swobodnie spływać z urządzenia.
- Nie obsługuj klimatyzatora mokrymi rękoma. To może spowodować porażenie prądem.
- Nie należy używać urządzenia do innych celów niż jego przeznaczenie.
- Nie wspinaj się na jednostkę zewnętrzną ani nie umieszczaj na niej żadnych przedmiotów.
- Klimatyzator nie może działać przez dłuższy czas przy otwartych drzwiach lub oknach lub przy bardzo wysokiej wilgotności.

## **OSTRZEŻENIA DOT. CZYSZCZENIA I KONSERWACJI**

- Wyłącz urządzenie i odłącz zasilanie przed czyszczeniem. Nieprzestrzeganie tego może spowodować porażenie prądem.
- Do czyszczenia urządzenia można używać wilgotnej szmatki. Nie należy myć urządzenia wodą.
- Nie czyść klimatyzatora palnymi środkami czyszczącymi. Palne środki czyszczące mogą spowodować pożar lub deformację.

## **Uwaga dotycząca Gazów Fluorowanych (nie dotyczy urządzeń wykorzystujących czynnik chłodniczy R290)**

- Ten klimatyzator zawiera fluorowane gazy cieplarniane. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat rodzaju gazu i jego ilości, należy odnieść się do odpowiedniej etykiety na samym urządzeniu lub w „Instrukcji obsługi - karcie produktu” w opakowaniu jednostki zewnętrznej. (Tylko produkty Unii Europejskiej).
- Instalacja, serwis, konserwacja i naprawy tego urządzenia muszą być wykonywane przez certyfikowanego technika.
- Deinstalacja produktu i recykling muszą być wykonywane przez certyfikowanego technika.
- W przypadku urządzeń zawierających fluorowane gazy cieplarniane w ilości 5 ton ekwiwalentu CO<sub>2</sub> lub większej, ale mniejszej niż 50 ton ekwiwalentu CO<sub>2</sub>, o ile system posiada zainstalowany system wykrywania nieszczelności, należy go sprawdzać pod kątem nieszczelności co najmniej raz na 24 miesiące.
- Gdy urządzenie jest sprawdzane pod kątem nieszczelności, zdecydowanie zaleca się rejestrowanie wszystkich kontroli.

## **OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE STOSOWANIA CZYNNIKA CHŁODNICZEGO R32/R290**

- W przypadku stosowania łatwopalnych czynników chłodniczych urządzenie należy przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu, przy czym wielkość pomieszczenia powinna odpowiadać powierzchni pomieszczenia określonej do eksploatacji.
- W przypadku modeli z czynnikiem chłodniczym R32:  
Urządzenia należy instalować, obsługiwać i przechowywać w pomieszczeniu o powierzchni podłogi większej niż 4m<sup>2</sup>.
- W przypadku modeli z czynnikiem chłodniczym R290 urządzenie należy instalować, obsługiwać i przechowywać w pomieszczeniu o powierzchni większej niż:  
jednostki o mocy ≤ 2,6kW: 17,33m<sup>2</sup>  
Jednostki o mocy > 2,6kW i ≤ 3,5kW: 25,4m<sup>2</sup>  
Jednostki o mocy > 3,5kW i ≤ 5,2kW: 34,67m<sup>2</sup>  
Jednostki o mocy > 5,3kW i ≤ 7,1kW: 47,33m<sup>2</sup>
- Łączniki mechaniczne wielokrotnego użytku i złącza kielichowe nie są dozwolone w pomieszczeniach.

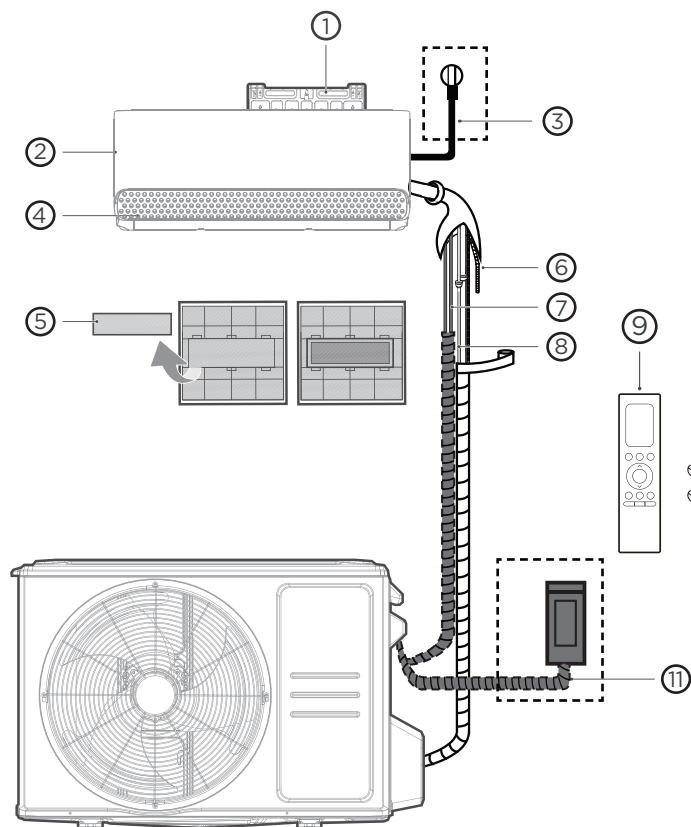
# SPECYFIKACJE

| Model Produktu                                         | xxxxxxxxx | xxxxxxxxx | xxxxxxxxx |
|--------------------------------------------------------|-----------|-----------|-----------|
| Źródło zasilania                                       | xxxxxxxxx |           |           |
| Wydajność chłodnicza                                   | xxxxxx    | xxxxx     | xxxxxx    |
| Wydajność grzewcza                                     | xxxxx     | xxxx      | xxxxxx    |
| Napięcie znamionowe (A)                                | xxxx      | xxxx      | xxxx      |
| Znamionowy pobór mocy (W)                              | xxxx      | xxxx      | xxxx      |
| Czynnik chłodniczy (kg)                                | xxxx      | xxxx      | xxxx      |
| Stosowana powierzchnia pomieszczenia (m <sup>2</sup> ) | xxxx      | xxxx      | xxxx      |

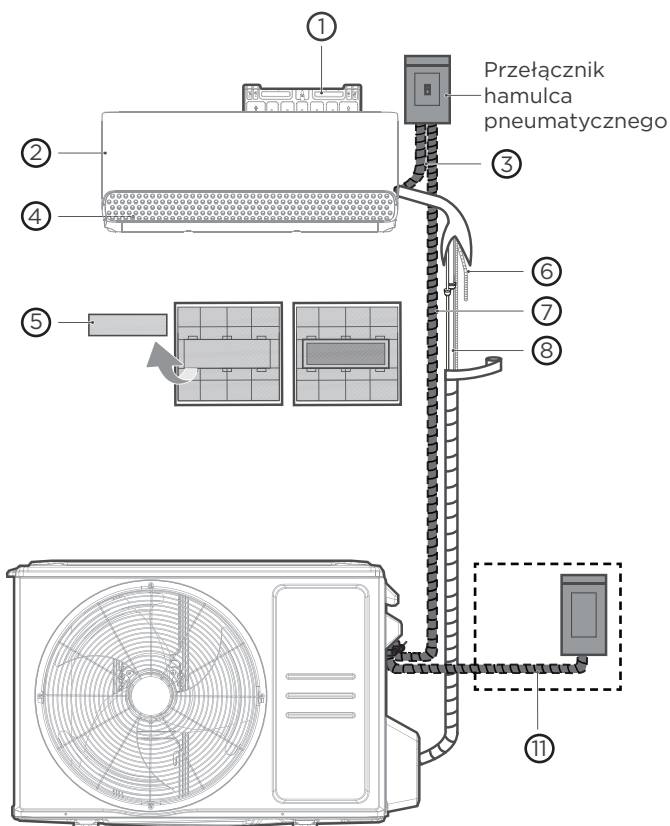
# PRZEGLĄD PRODUKTU

## UWAGA DO ILUSTRACJI:

Ilustracje w tym podręczniku służą wyłącznie celom informacyjnym. Rzeczywisty kształt jednostki wewnętrznej może się nieznacznie różnić.



(1)



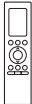
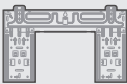
(2)

- |                                              |                                                                     |                                                                       |
|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| ① Płyta do Montażu Ściennego                 | ⑤ Filtr funkcjonalny (z tyłu filtra głównego - niektóre urządzenia) | ⑨ Pilot Zdalny                                                        |
| ② Przedni panel                              | ⑥ Rura Drenażowa                                                    | ⑩ Uchwyt na Pilot (brak w zestawie)                                   |
| ③ Kabel Zasilający (nie wszystkie jednostki) | ⑦ Kabel Sygnałowy                                                   | ⑪ Kabel Zasilający do Jednostki Zewnętrznej (nie wszystkie jednostki) |
| ④ Żaluzja                                    | ⑧ Rury Czynnika Chłodniczego                                        |                                                                       |

# INSTALACJA PRODUKCYJNA

## Akcesoria

System klimatyzacji jest dostarczany z następującymi akcesoriami. Użyj wszystkich części instalacyjnych i akcesoriów, aby zainstalować klimatyzator. Niewłaściwa instalacja może spowodować wyciek wody, porażenie prądem, pożar, lub awarię sprzętu. Części, które nie są dołączone do klimatyzatora, muszą być zakupione osobno.

| Nazwy akcesoriów                                      | Ilość (szt.)                    | Kształt                                                                             | Nazwy akcesoriów                                                                                                            | Ilość (szt.)                    | Kształt                                                                               |
|-------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Instrukcja                                            | 1-3                             |    | Pilot zdalnego sterowania                                                                                                   | 1                               |    |
| Złącze spustowe (dla modeli chłodzących i grzewczych) | 1                               |    | Bateria                                                                                                                     | 2                               |    |
| Uszczelka (dla modeli chłodzących i grzewczych)       | 1                               |    | Uchwyt na pilot (sprzedawany oddzielnie)                                                                                    | 1                               |    |
| Płyta montażowa                                       | 1                               |    | Śruba mocująca do uchwytu na pilot (sprzedawana oddzielnie)                                                                 | 2                               |    |
| Kotwa                                                 | 5-8<br>(w zależności od modelu) |    | <b>Mały Filtr</b><br>(musi być zainstalowany za głównym filtrem powietrza przez autoryzowanego technika podczas instalacji) | 1-2<br>(w zależności od modelu) |  |
| Śruba mocująca płytę montażową                        | 5-8<br>(w zależności od modelu) |  |                                                                                                                             |                                 |                                                                                       |

| Nazwa                                                                                                                                     | Kształt                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                  | Ilość (szt.)                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Montaż rury przyłączej                                                                                                                    | Strona płynu                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Φ6,35 (1/4 cale) | Rury łączące należy kupić oddzielnie. Skonsultuj się ze sprzedawcą w celu uzyskania prawidłowego rozmiaru zakupionego urządzenia |
|                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Φ9,52 (3/8 cale) |                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                           | Strona gazu                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Φ9,52 (3/8 cale) |                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Φ12,7 (1/2 cale) |                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Φ16 (5/8 cale)   |                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Φ 19 (3/4 cale)  |                                                                                                                                  |
| <b>Pierścień i pasek magnetyczny</b><br>(Nie wszystkie jednostki. W stosownych przypadkach należy zapoznać się ze schematem elektrycznym) |   <p>Przełóż pasek (zapakowany z pierścieniem magnetycznym) przez otwór w pierścieniu magnetycznym, aby przymocować go do kabla</p> |                  | Różni się w zależności od modelu.                                                                                                |

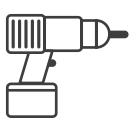
## Wymagane narzędzia



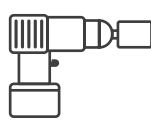
Rękawice



Śrubokręt i klucz



Wiertarka udarowa



Wiertło rdzeniowe



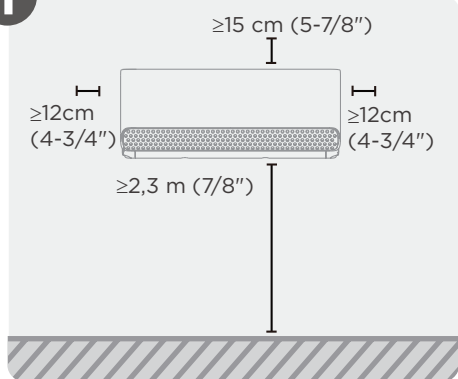
Gogle i maski



Taśma winylowa

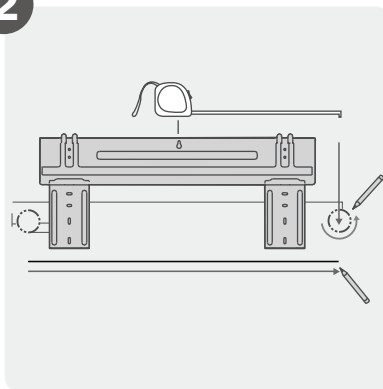
## Podsumowanie instalacji — jednostka wewnętrzna

1



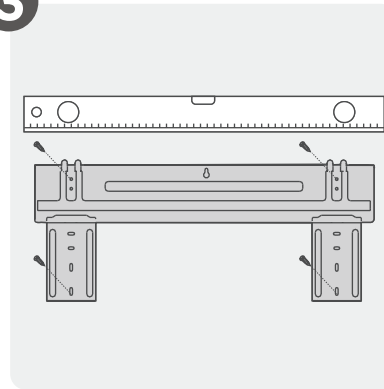
Wybierz lokalizację instalacji

2



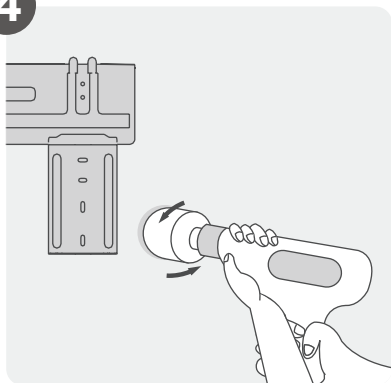
Zamocuj płytę montażową

3



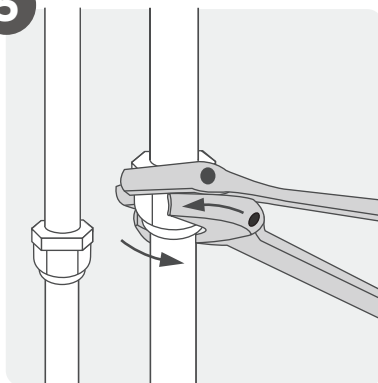
Określ położenie otworu w ścianie

4



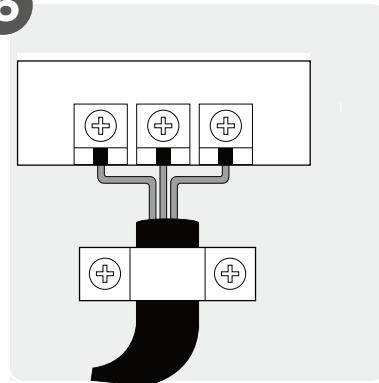
Wywierć otwór w ścianie

5



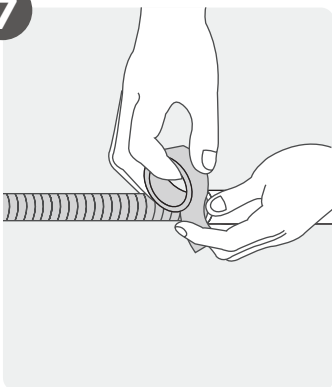
Podłącz orurowanie

6



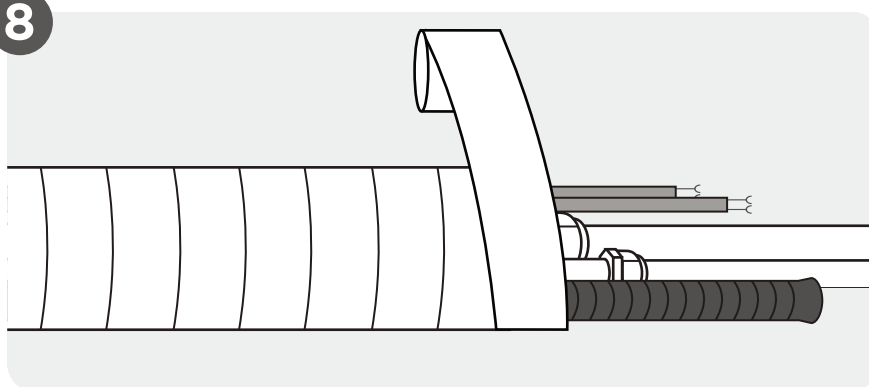
Podłącz okablowanie  
(Nie dotyczy niektórych lokalizacji w Ameryce Północnej)

7



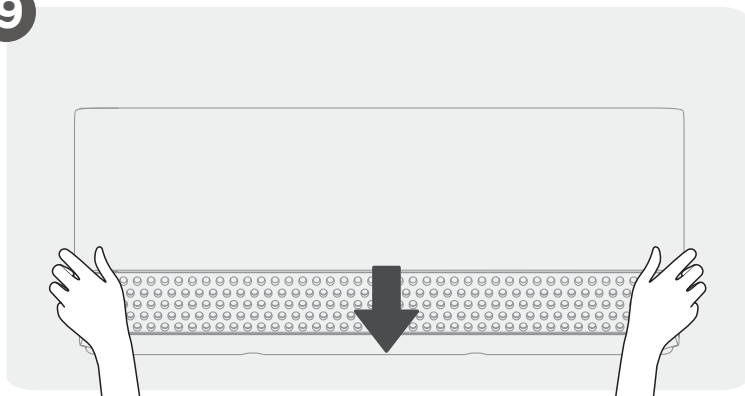
Przygotuj wąż spustowy

8



Owiń rury i kabel  
(Nie dotyczy niektórych lokalizacji w Ameryce Północnej)

9



Zamontuj jednostkę wewnętrzną

# Instalacja Jednostki Wewnętrznej

1

## Wybierz lokalizację instalacji



### UWAGA : PRZED MONTAŻEM

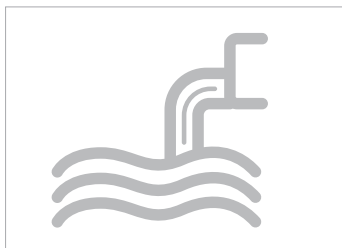
Przed zainstalowaniem jednostki wewnętrznej, sprawdź etykietę na pudełku produktu, aby upewnić się, że numer modelu jednostki wewnętrznej jest zgodny z numerem modelu jednostki zewnętrznej.

Poniżej przedstawiono standardy, które pomogą Ci wybrać odpowiednią lokalizację urządzenia.

**Właściwe miejsca instalacji spełniają następujące normy:**



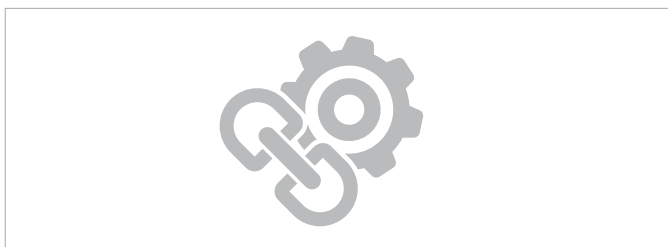
☒ Dobra cyrkulacja powietrza



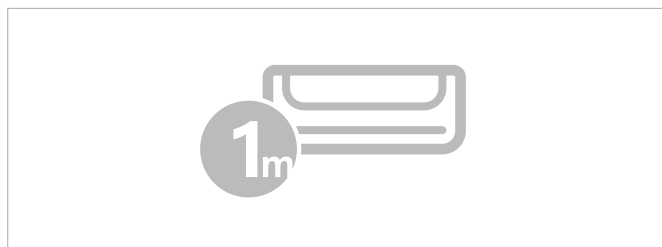
☒ Wygodny drenaż



☒ Hałas z urządzenia nie będzie przeszkadzał innym osobom.



- ☒ Mocne i solidne — podłoże nie będzie wibrować
- ☒ Wystarczająco mocne, aby utrzymać ciężar urządzenia



☒ Miejsce oddalone co najmniej o jeden metr od wszystkich innych urządzeń elektrycznych (np. telewizora, radia, komputera)

**NIE instaluj urządzenia w następujących miejscach:**

- ☐ W pobliżu jakiegokolwiek źródła ciepła, pary lub gazu palnego
- ☐ W pobliżu łatwopalnych przedmiotów, takich jak zasłony lub ubrania
- ☐ W pobliżu wszelkich przeszkód, które mogą blokować cyrkulację powietrza
- ☐ Blisko drzwi
- ☐ W miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych



### UWAGA: Dla instalacji produktu

Jeśli nie ma ustalonych przewodów czynnika chłodniczego: Wybierając lokalizację należy pamiętać o zostawieniu wystarczającego miejsca na otwór w ścianie (patrz etap Wiercenie otworu w ścianie na instalację rurową) na kabel sygnałowy i rurę czynnika chłodniczego łączące jednostki wewnętrzne i zewnętrzne. Domyślną pozycją dla wszystkich rur jest prawy bok jednostki wewnętrznej (patrząc w stronę urządzenia). Urządzenie może jednak mieć rury zarówno z lewej, jak i prawej strony.



## Wywierć w ścianie otwór na rury przyłączeniowe

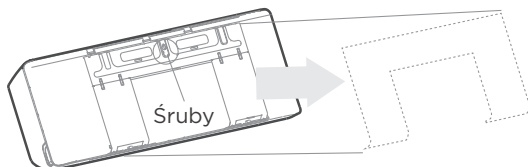
### Określ lokalizację otworu w ścianie

**UWAGA : ROZMIAR OTWORU W ŚCIANIE**

Rozmiar otworu w ścianie jest określony przez rury łączące. Gdy rozmiar rury łączącej po stronie gazowej wynosi  $\Phi 16$  mm (5/8") lub więcej, otwór w ścianie powinien mieć średnicę 90 mm (3-9/16"). Jeśli rozmiar rury łączącej jest mniejszy niż  $\Phi 16$  mm (5/8"), otwór w ścianie powinien mieć średnicę 65 mm (2-1/2").

### Krok 1:

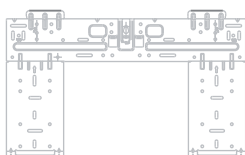
Usuń śrubę, która mocuje płytę montażową do tyłu jednostki wewnętrznej.



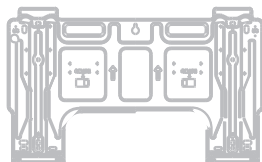
## Krok 2:

Różne modele mają różne płyty montażowe. Z uwagi na różne wymagania klienta kształt płyty montażowej może się nieco różnić. Jednakże wymiary instalacyjne są takie same dla takiego samego rozmiaru jednostki wewnętrznej.

Zobacz na przykład typ A i typ B.



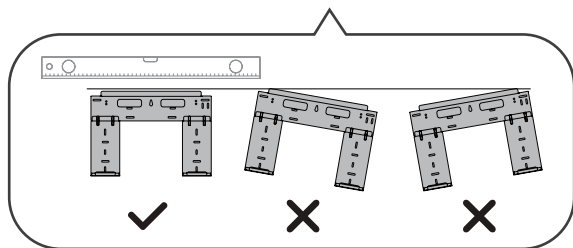
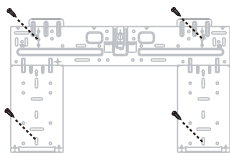
Typ A



Typ B

### Krok 3:

Przymocuj płytę montażową do ściany za pomocą dołączonych śrub. Upewnij się, że płyta montażowa przylega do ściany.



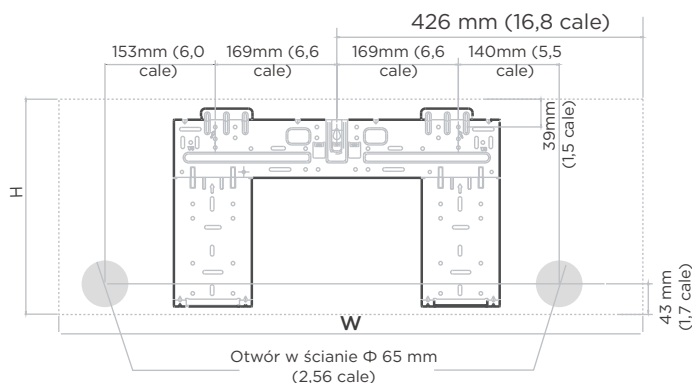
## Prawidłowa orientacja Płyty Montażowej

**UWAGA : DO ŚCIAN BETONOWYCH LUB  
CEGLANYCH**

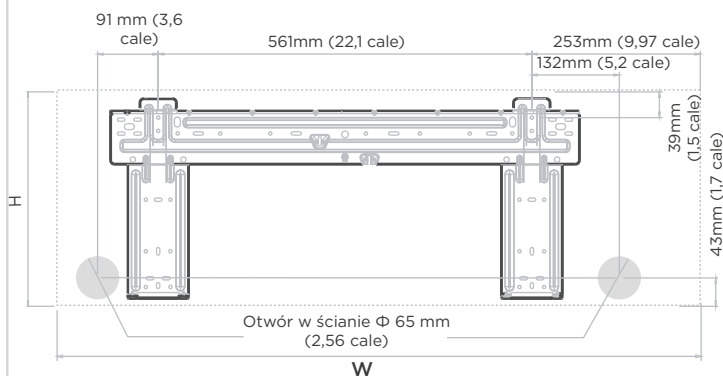
Jeśli ściana jest zrobiona z cegły, betonu lub podobnego materiału, wywierć w ścianie otwory o 5mm-średnicy (0,2 cale) i umieść tam dostarczone kotwy tulejkowe. Następnie przymocuj płytę montażową do ściany, dokręcając śruby bezpośrednio do kotew zaciskowych.

### Krok 4:

Sprawdź posiadaną płytę montażową. Określ lokalizację otworu w ścianie na podstawie położenia płyty montażowej. Kropkowane prostokątne pole powyżej pokazuje rozmiar twojego produktu.



**Wymiary jednostki wewnętrznej (SzxWys):**  
812 mm (40,0 cale) x 299 mm (11,8 cale)



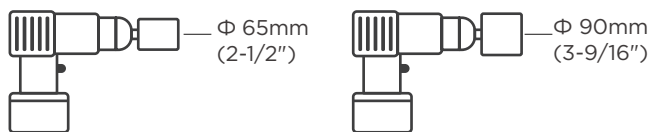
**Wymiary jednostki wewnętrznej (SzxWys):**  
968mm (38.1 cale) x 322mm (12.7 cale)



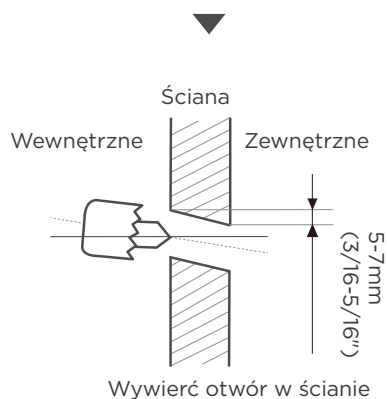
## **UWAGA**

Podczas wiercenia otworu w ścianie należy unikać przewodów, instalacji hydraulicznej i innych wrażliwych elementów.

### Wywierć otwór w ścianie

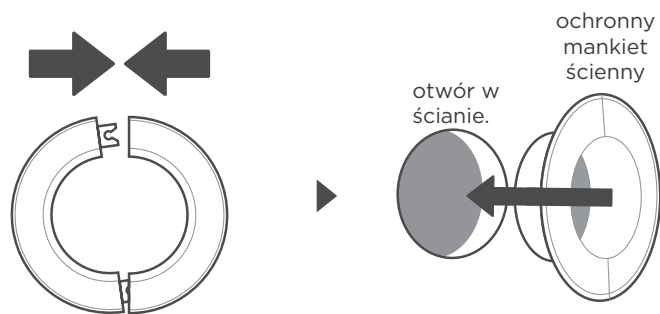


Zaleca się użycie wiertła rdzeniowego 65 mm (2-1/2") lub 90 mm (3-9/16") (w zależności od modelu)



#### Krok 1:

Za pomocą wiertła rdzeniowego 65 mm (2,5") lub 90 mm (3,54") (w zależności od modelu) wywierć otwór w ścianie. Upewnij się, że otwór jest wywiercony pod lekkim kątem w dół, tak aby zewnętrzny koniec otworu był położony niżej niż wewnętrzny o około 5 mm do 7 mm (3/16-5/16"). Zapewni to właściwy odpływ wody.



Umieść mankiet ochronny w otworze.

#### Krok 2:

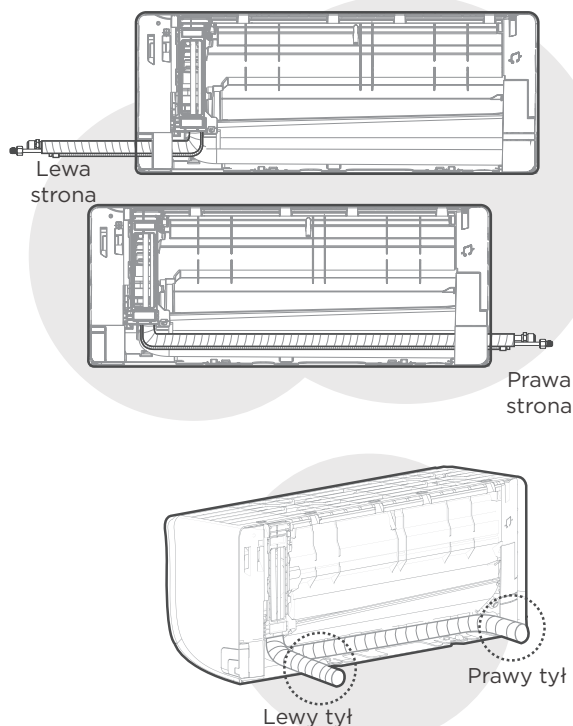
Umieść mankiet ochronny w otworze. Chroni to krawędzie otworu i pomoże je zamknąć po zakończeniu procesu instalacji.



### UWAGA

Rury czynnika chłodniczego znajdują się wewnątrz tulei izolacyjnej przymocowanej do tylnej części urządzenia. Należy przygotować rury przed przełożeniem ich przez otwór w ścianie.

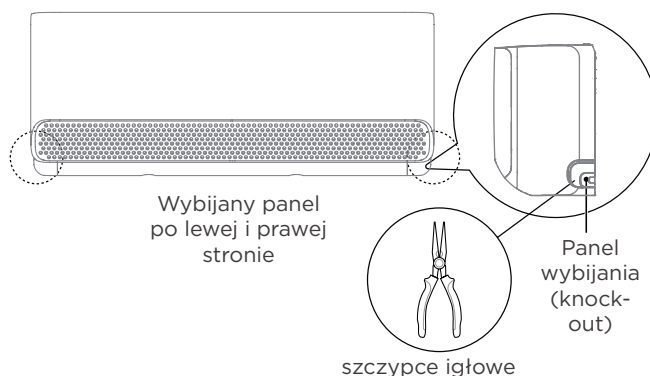
### Przygotuj rury czynnika chłodniczego



Cztery możliwości wyjścia orurowania

#### Krok 1:

W oparciu o położenie otworu w ścianie względem płyty mocującej, wybierz stronę z której rury wyjdą z urządzenia. Dostępne są cztery opcje kierunku wyjścia orurowania. Opis kąta orurowania poniżej, aby uzyskać szczegółowe informacje.



#### Krok 2:

Jeżeli otwór w ścianie jest za urządzeniem, pozostaw panel wybijania na miejscu. Jeśli otwór w ścianie znajduje się z boku jednostki wewnętrznej, zdejmij plastikowy panel do wybicia z tej strony urządzenia. Jeśli plastikowy panel jest zbyt trudny do ręcznego usunięcia, użyj kombinerek.

**Uwaga:** W panelu wykonano rowek w celu wygodnego wycięcia. Wielkość szczeliny jest określona przez średnicę rur.

#### Krok 3:

podłącz rury czynnika chłodniczego jednostki wewnętrznej do przewodów łączących, które połączą jednostki wewnętrzne i zewnętrzne. Szczegółowe instrukcje znajdują się w części **Podłączanie Rur Czynnika Chłodniczego** w tym podręczniku.

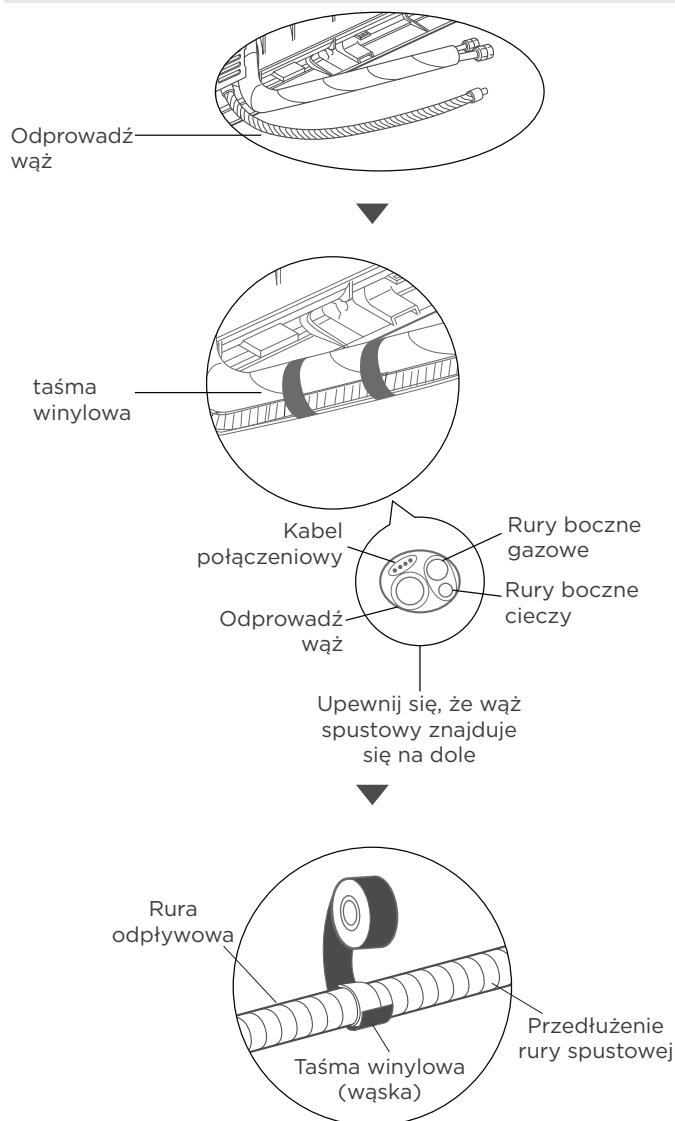
**UWAGA:** Jeśli istniejące rury przyłączeniowe są już wbudowane w ścianę, przejdź bezpośrednio do kroku **Podłącz Wąż Spustowy**.



### UWAGA

Należy zachować szczególną ostrożność, aby nie zagiąć ani nie uszkodzić rur podczas odginania ich od urządzenia. Wszelkie wgniecenia w rurach będą miały wpływ na wydajność urządzenia.

## Podłącz wężyk spustowy



### Krok 1:

Wężyk spustowy można podłączyć z lewej lub prawej strony. Aby zapewnić prawidłowy drenaż, podłącz wężyk spustowy po tej samej stronie, co rury czynnika chłodniczego. Podłącz przedłużenie wężyka spustowego (zakupione oddzielnie) do końca wężyka spustowego.

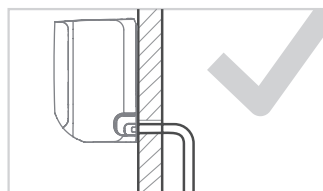
- Mocno owiń miejsce połączenia taśmą teflonową, aby zapewnić dobre uszczelnienie i zapobiec wyciekom.

- W przypadku części wężyka spustowego, która pozostanie w pomieszczeniu, owiń ją piankową izolacją rury, aby zapobiec skraplaniu wody.
- Wyjmij filtr powietrza i wlej niewielką ilość wody do miski odpływowej, aby upewnić się, że woda wypływa z urządzenia bez przeszkód.



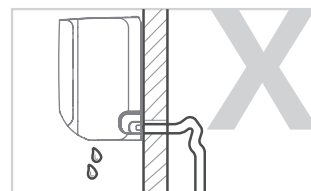
### UWAGA O UMIESZCZENIU WĘŻA SPUSTOWEGO

Upewnij się, że wężyk spustowy jest ułożony zgodnie z poniższymi rysunkami.



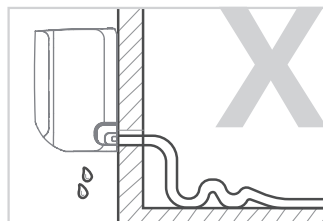
#### POPRAWNY

Upewnij się, że wężyk spustowy nie ma żadnych zagięć ani wgnieceń, aby zapewnić prawidłowy odpływ wody.



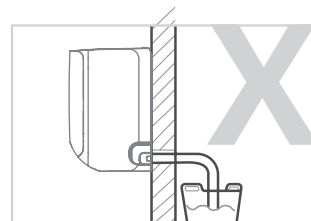
#### NIEPOPRAWNIE

Zagięcia w wężyku spustowym stworzą syfony wodne.



#### NIEPOPRAWNIE

Zagięcia w wężyku spustowym stworzą syfony wodne.



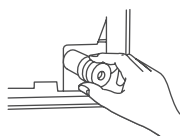
#### NIEPOPRAWNIE

Nie umieszczaj końcówki wężyka spustowego w wodzie lub pojemnikach zbierających wodę. To uniemożliwi prawidłowy odpływ wody.



### UWAGA

#### ZATKAJ NIEUŻYWANY OTWÓR ODPROWADZAJĄCY



Aby zapobiec niepożądanym wyciekom, należy zatkać nieużywany otwór odprowadzający dołączoną gumową zatyczką.

**OSTRZEŻENIA**

- **Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac w zakresie elektryki przeczytaj niniejszą instrukcję.**
- **Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac w zakresie elektryki lub okablowania wyłącz główne zasilanie systemu.**

1. Całe okablowanie musi być zgodne z lokalnymi i krajowymi kodeksami i przepisami w zakresie elektryki, a także musi być instalowane przez licencjonowanego elektryka.
2. Wszystkie połączenia elektryczne muszą być wykonane w zgodzie ze Schematem Połączeń Elektrycznych, który znajduje się na panelach jednostki wewnętrznej i zewnętrznej.
3. Jeśli wystąpi poważny problem z bezpieczeństwem zasilania, natychmiast przerwij pracę. Wyjaśnij sytuację klientowi i przerwij instalację do czasu prawidłowego rozwiązania problemu bezpieczeństwa.
4. Podłączając zasilanie do stałego okablowania, w stałe okablowanie musi zostać wbudowany przełącznik albo wyłącznik obwodu, który rozłącza wszystkie bieguny i posiada styki o rozstawie co najmniej 1/8 cala (3mm). Wykwalifikowany technik musi użyć zatwierdzonego wyłącznika obwodu lub przełącznika.
5. Tylko niniejsze urządzenie może być podłączone do pojedynczego gniazda obwodu rozgałęzionego, żadne inne urządzenie lub punkt zasilania nie może być podłączony.
6. Upewnij się, że klimatyzator został prawidłowo uziemiony.
7. Każdy kabel musi być solidnie połączony. Luźne okablowanie może doprowadzić do przegrzania terminalu, powodując nieprawidłowe działanie i ewentualny pożar.
8. Nie pozwól, aby przewody stykały się albo opierały o rury czynnika chłodniczego, sprężarkę albo jakiekolwiek ruchome części urządzenia.
9. Aby uniknąć porażenia prądem, nigdy nie dotykaj elektrycznych elementów zaraz po wyłączeniu zasilania. Po wyłączeniu zasilania zawsze odczekaj 10 minut lub więcej, zanim dotkniesz elementów elektrycznych.
10. Napięcie zasilania powinno mieścić się w granicach 90-110% napięcia znamionowego. Niewystarczające zasilanie może spowodować awarię, porażenie prądem elektrycznym lub pożar.

**OSTRZEŻENIA**

Całe okablowanie należy wykonać ściśle według schematu okablowania znajdującego się z tyłu przedniego panelu jednostki wewnętrznej.

**Podłącz kable sygnałowe i zasilające**

Kabel sygnałowy umożliwia komunikację pomiędzy jednostką wewnętrzną i zewnętrzną. Przed przygotowaniem do połączenia należy najpierw wybrać odpowiedni rozmiar kabla.

**Rodzaje Kabli (nie dotyczy Ameryki Północnej)**

- Wewnętrzny Kabel Zasilający (jeśli dotyczy): H05VV-F lub H05V2V2-F
- Zewnętrzny Kabel Zasilający: H07RN-F lub H05RN-F
- Kabel sygnałowy: H07RN-F

**Minimalna Powierzchnia Przekroju Poprzecznego Kabli Zasilających i Sygnałowych (F0 celów informacyjnych)**

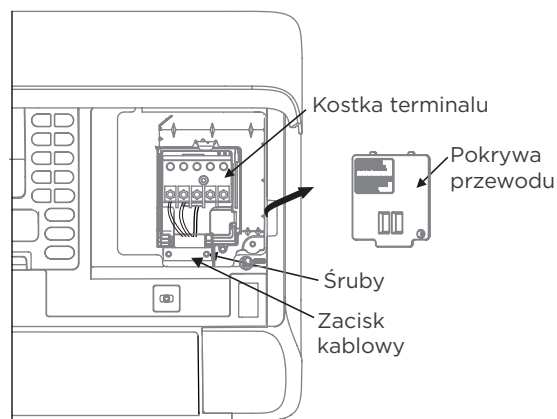
| Prąd Znamionowy Urządzenia (A) | Powierzchnia Nominalnego Przekroju Poprzecznego (mm <sup>2</sup> ) |
|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| > 3 i ≤ 6                      | 0,75                                                               |
| > 6 i ≤ 10                     | 1                                                                  |
| > 10 i ≤ 16                    | 1,5                                                                |
| > 16 i ≤ 25                    | 2,5                                                                |
| > 25 i ≤ 32                    | 4                                                                  |
| > 32 i ≤ 40                    | 6                                                                  |

**WYBIERZ ODPOWIEDNI ROZMIAR KABLA**

Rozmiar potrzebnego kabla zasilającego, kabla sygnałowego, bezpiecznika; i przełącznika jest określony przez maksymalne napięcie w urządzeniu. Maksymalne natężenie prądu jest podane na tabliczce znamionowej znajdującej się na bocznym panelu urządzenia. Zapoznaj się z tą tabliczką, aby wybrać właściwy kabel, bezpiecznik czy przełącznik.

1. Otwórz przedni panel urządzenia wewnętrznego.
2. Używając śrubokrętu, otwórz pokrywę skrzynki przewodowej po prawej stronie urządzenia. Spowoduje to odsłonięcie kostki terminalu.
3. Odkręć zacisk kabla poniżej kostki terminala i umieść go z boku.

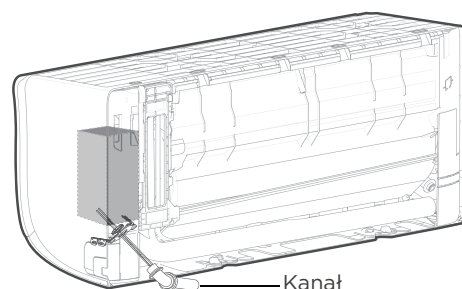
4. Zdejmij plastikowy panel na dole po lewej stronie (skierowany do tyłu urządzenia).
5. Przepuść kabel sygnałowy przez tę szczelinę, od tyłu do przodu urządzenia.
6. Stojąc przodem do jednostki, podłącz przewód zgodnie ze schematem okablowania jednostki wewnętrznej, podłącz uchwyt u i mocno przykręć każdy przewód do odpowiedniego zacisku.
7. Po sprawdzeniu, że wszystkie połączenia są bezpieczne, użyj zacisku kablowego, aby przypiąć kabel sygnałowy do jednostki. Mocno przykręć zacisk kablowy.
8. Załóż osłonę przewodów z przodu urządzenia i plastikowy panel z tyłu.



### W Ameryce Północnej

**UWAGA:** Wybierz typ kabla zgodnie z lokalnymi przepisami elektrycznymi. Należy wybrać odpowiedni rozmiar kabla zgodnie z Minimalną Obciążalnością Obwodu wskazaną na tabliczce znamionowej urządzenia.

1. Zwracając się do tyłu urządzenia, usuń plastikowy panel z dolnej, lewej strony.
2. Jak pokazano na ilustracji, włóż przewody, w tym przewód uziemiający, do kanału i zamocuj je nakrętką blokującą na płycie montażowej kanału.
3. Dopasuj kolory przewodów do numerów zacisków na listwach zaciskowych jednostki wewnętrznej i zewnętrznej i mocno przykręć przewody do odpowiednich zacisków.
4. Podłącz przewody uziemiające do odpowiednich zacisków.
5. Pociągnij za przewody i sprawdź, czy są dobrze zamocowane do listwy zaciskowej.

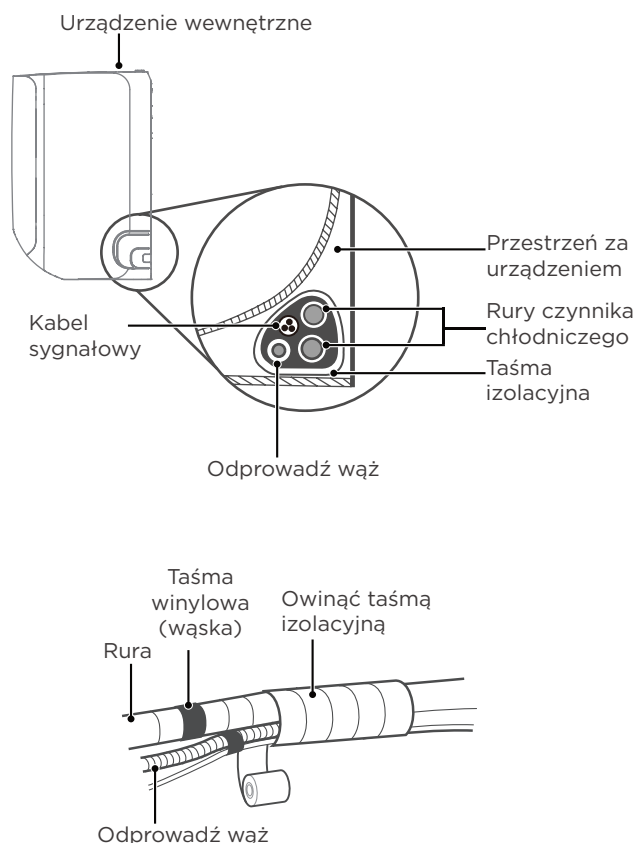


### **⚠ NIE MIESZAJ ZE SOBĄ PRZEWODÓW POD NAPIĘCIEM I PRZEWODÓW ZEROWYCH**

Jest to niebezpieczne i może spowodować awarię jednostki klimatyzatora.

### UWAGA

Przed przeprowadzeniem rur, węża spustowego i kabla sygnałowego przez otwór w ścianie należy je połączyć w wiązkę, aby zaoszczędzić miejsce, chronić je i zaizolować.



#### Krok 1:

Zwiąż wąż spustowy, rury czynnika chłodniczego i kabel sygnałowy, jak pokazano na rysunku (Nie dotyczy niektórych lokalizacji w Ameryce Północnej).

#### Krok 2:

Używając samoprzylepnej taśmy winylowej, przymocuj wąż spustowego do spodu rur czynnika chłodniczego.

#### Krok 3:

Za pomocą taśmy izolacyjnej owiń szczelnie razem rury czynnika chłodniczego, przewód sygnałowy i wąż spustowy. Dokładnie sprawdź, czy wszystkie elementy są ze sobą połączone.

### Nie przeplataj kabla sygnałowego z innymi przewodami

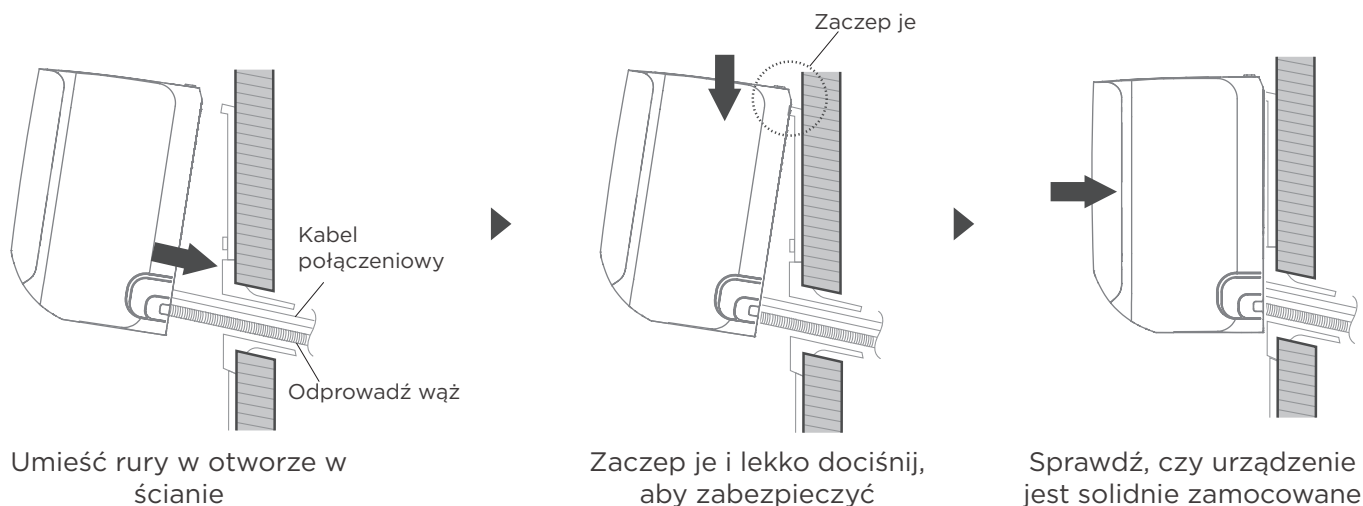
Łącząc te elementy razem, nie przeplataj ani nie krzyżuj kabla sygnałowego z żadnym innym przewodem.

### WĄŻ SPUSTOWY MUSI ZNAJDOWAĆ SIĘ NA DOLE

Upewnij się, że wąż spustowy jest na dnie wiązki. Umieszczenie węża spustowego na górze wiązki może doprowadzić do przepełnienia się miski odpływowej, co może prowadzić do pożaru lub uszkodzeń wodnych.

### NIE OWIJAĆ KOŃCÓW RURY

Owijając wiązkę, pozostaw końcówki rur niezawinięte. Potrzebujesz dostępu do nich, aby sprawdzić szczelność na zakończeniu instalacji (patrz rozdział Kontrola elektryczna i kontrola szczelności w tej instrukcji).

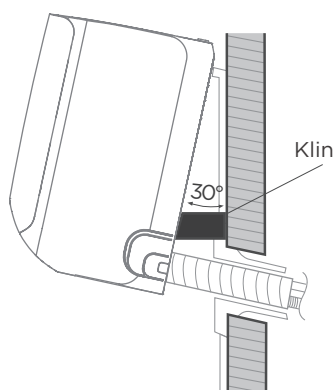


**Jeśli zainstalowałeś nowy przewód łączący jednostkę zewnętrzną, wykonaj następujące czynności:**

- Jeśli już poprowadziłeś rury czynnika chłodniczego przez otwór w ścianie, przejdź do Kroku 4.
- W przeciwnym razie dokładnie sprawdź, czy końce rur czynnika chłodniczego są uszczelnione, aby zapobiec przedostawaniu się do nich brudu lub ciał obcych.
- Powoli przeprowadź owiniętą wiązkę rur czynnika chłodniczego, węży spustowego i przewodu sygnałowego przez otwór w ścianie.
- Zawieś górną część jednostki wewnętrznej na górnym zaczepie płyty montażowej.
- Sprawdź, czy urządzenie jest mocno zaczepione na płycie montażowej, lekko naciskając lewą i prawą stronę urządzenia. Urządzenie nie powinno się bujać czy przesuwać.
- Równomiernie dociśnij dolną część urządzenia. Naciskaj dalej, aż urządzenie zatrzaśnie się na hakach wzdłuż dolnej części płyty montażowej.
- Ponownie sprawdź, czy urządzenie jest solidnie zamocowane, lekko dociskając lewą i prawą stronę urządzenia.



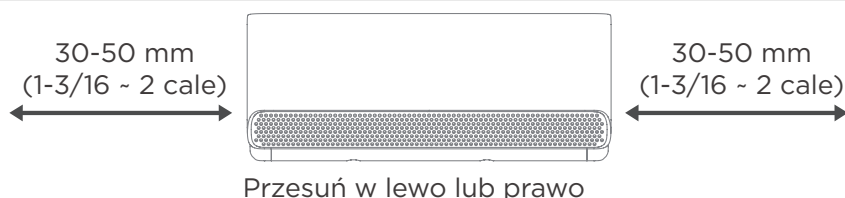
**Jeśli rury czynnika chłodniczego są już osadzone w ścianie, wykonaj następujące czynności:**



- Zawieś górną część jednostki wewnętrznej na górnym zaczepie płyty montażowej.
- Użyj wspornika lub klina, aby podeprzeć urządzenie, pozostawiając wystarczająco dużo miejsca na podłączenie rur czynnika chłodniczego, kabla sygnałowego i węża spustowego.
- Podłącz wąż spustowy i rury czynnika chłodniczego (patrz rozdział **Podłączanie rur czynnika chłodniczego** w niniejszej instrukcji, aby uzyskać wskazówki).
- Pozostawić odsłonięty punkt połączenia rurowego, aby przeprowadzić test szczelności (patrz rozdział **Kontrola elektryczne** i **Kontrola szczelności** w niniejszej instrukcji).
- Po próbie szczelności należy owinać miejsce połączenia taśmą izolacyjną.
- Usuń wspornik lub klin podtrzymujący urządzenie.
- Równomiernie dociśnij dolną część urządzenia. Naciskaj dalej, aż urządzenie zatrzaśnie się na hakach wzdłuż dolnej części płyty montażowej.

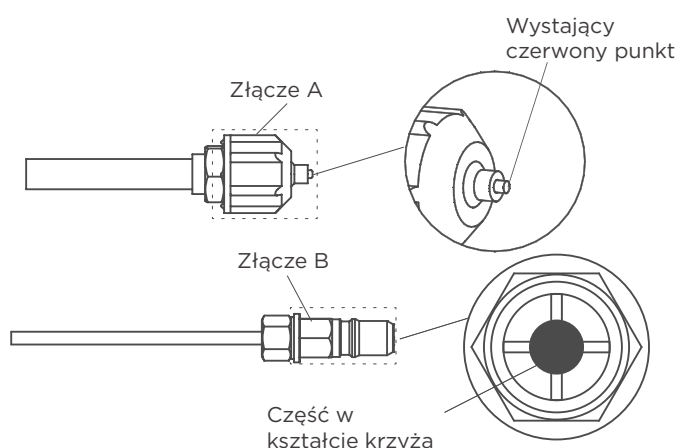
### **UWAGA : URZĄDZENIE JEST REGULOWANE**

Należy pamiętać, że zaczepy na płycie montażowej są mniejsze niż otwory z tyłu urządzenia. W przypadku braku wystarczającej przestrzeni do podłączenia wbudowanych rur do urządzenia wewnętrznego można dopasować urządzenie w lewo lub w prawo o około 30-50 mm (1,18-1,96 cala), w zależności od modelu.



### **UWAGA**

W przypadku urządzeń z następującymi złączami rurowymi należy wykonywać prace związane z instalacją rurową ściśle zgodnie z poniższymi instrukcjami.



- Przed podłączeniem rur czynnika chłodniczego należy zawsze nosić rękawice robocze i okulary ochronne oraz pamiętać, że złącza A i B nie mogą być skierowane bezpośrednio w stronę ludzi.
- Kontynuuj naciskanie krzyżakowej części złącza B narzędziem przez około 5-10 sekund, aż czerwony wystający punkt złącza A cofnie się całkowicie.
- Odłącz złącza A i B, a następnie podłącz rury czynnika chłodniczego między jednostką wewnętrzną a jednostką zewnętrzną.

# Instalacja Jednostki Zewnętrznej

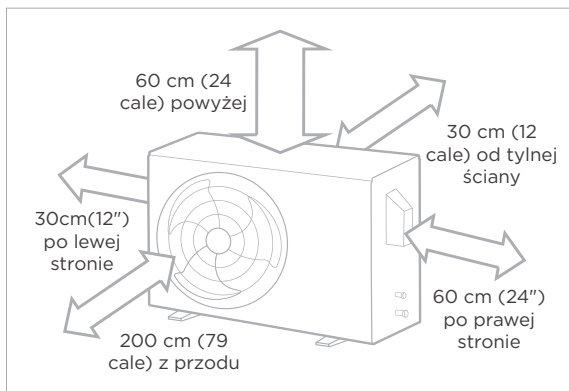
1

## Wybierz lokalizację instalacji

### UWAGA : PRZED INSTALACJĄ

Zanim zainstalujesz jednostkę zewnętrzną, musisz wybrać odpowiednie miejsce. Poniżej przedstawiono standardy, które pomogą Ci wybrać odpowiednią lokalizację urządzenia.

**Właściwe miejsca instalacji spełniają następujące normy:**



✓ Dobra cyrkulacja powietrza i wentylacja.



✓ Mocne i solidne - podłoże może utrzymać urządzenie i nie będzie wibrować.



✓ Hałas z urządzenia nie będzie przeszkadzał innym osobom.



✓ Chronić przed dłuższymi okresami bezpośredniego nasłonecznienia lub deszczu.



✓ Tam, gdzie spodziewane są opady śniegu, należy podjąć odpowiednie środki, aby zapobiec gromadzeniu się lodu i uszkodzeniu węzownicy.

✓ Przestrzegaj wszystkich wymagań przestrzennych ukazanych w Wymaganiach Przestrzennych Montażu powyżej.

### UWAGA

Zainstaluj urządzenie zgodnie z lokalnymi przepisami, mogą się one nieznacznie różnić w zależności od regionu.

### UWAGA:

#### SZCZEGÓLNE WZGLĘDY DOTYCZĄCE EKSTREMALNEJ POGODY

##### Jeśli urządzenie jest wystawione na silny wiatr:

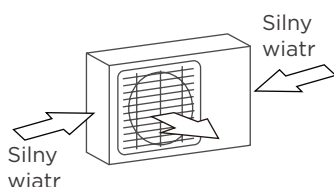
Zainstaluj urządzenie w taki sposób, że wentylator wylotowy znajduje się pod kątem 90° w stosunku do kierunku wiatru. Jeśli jest taka potrzeba, zbuduj barierę z przodu urządzenia, aby chronić je przed ekstremalnie silnym wiatrem. Zobacz ilustracje poniżej.

##### Jeśli jednostka jest często wystawiona na ulewny deszcz lub śnieg:

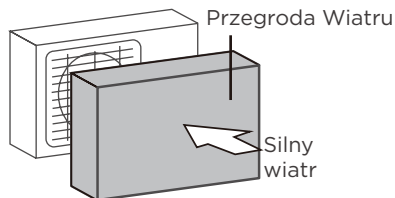
Zbuduj budkę nad urządzeniem, aby ochronić je przed deszczem czy śniegiem. Uważaj, aby nie blokować przepływu powietrza wokół urządzenia.

##### Jeśli urządzenie jest często narażone na działanie słonego powietrza (nad morzem):

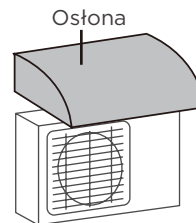
Użyj jednostki zewnętrznej, która jest specjalnie zaprojektowana jako odporna na korozję.



Kąt 90° do kierunku wiatru



Zbuduj osłonę przeciwwiatrową, aby chronić jednostkę



Zbuduj osłonę, aby chronić jednostkę

#### NIE instaluj urządzenia w następujących miejscach:

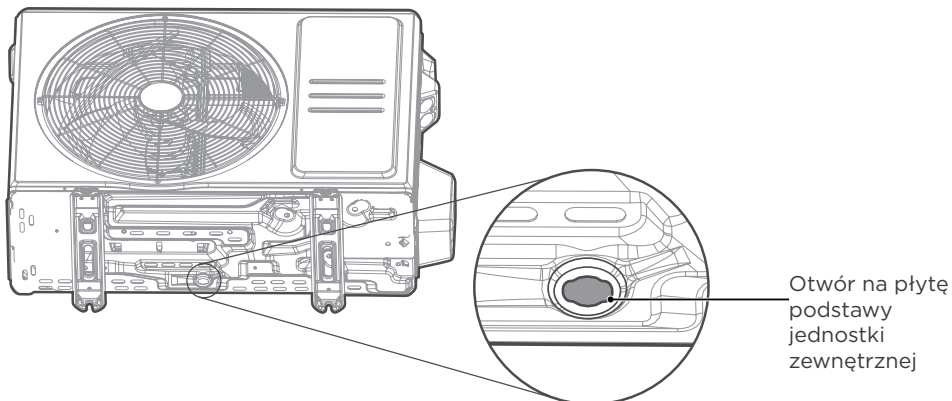
- ⊘ Nie ustawiać w pobliżu przeszkód, które blokują wloty i wyloty powietrza.
- ⊘ Nie ustawiać w pobliżu zwierząt lub roślin, które ucierpią przez wylot gorącego powietrza.
- ⊘ W miejscu, które jest wystawione na duże ilości pyłów
- ⊘ Nie ustawiać w pobliżu drogi publicznej, zatłoczonych miejsc lub tam, gdzie hałas emitowany przez urządzenie będzie przeszkadzał innym.
- ⊘ Nie ustawiać w pobliżu jakiegokolwiek źródła łatwopalnego gazu.
- ⊘ Nie ustawiać w miejscu narażonym na nadmierne ilości słonego powietrza.

## Zainstaluj złącze odpływowe (tylko urządzenie z pompą ciepłą)

### UWAGA : PRZED INSTALACJĄ

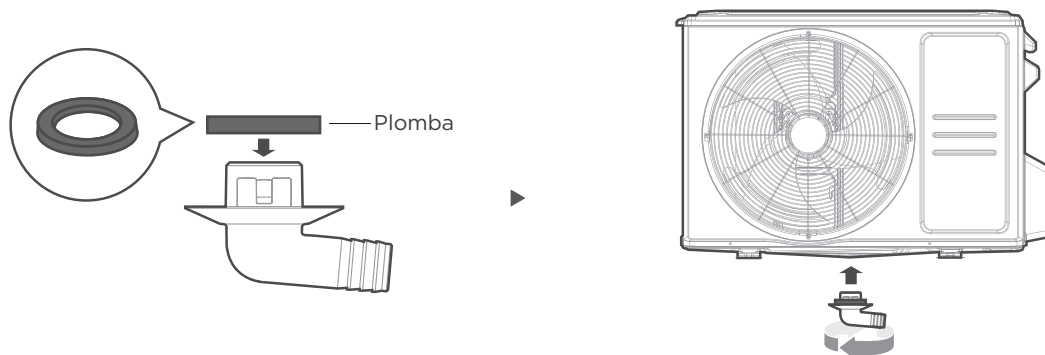
Zanim przykręcisz jednostkę zewnętrzną, musisz zamontować złącze odpływowe w dolnej części urządzenia.

W przypadku urządzeń z wbudowaną tacą podstawy z wieloma otworami do odprowadzania wody nie trzeba instalować złącza spustowego.



#### Krok 1:

Znajdź otwór miski w podstawie jednostki zewnętrznej.



#### Krok 2:

- Zamocuj gumową uszczelkę na końcu króćca spustowego, który będzie podłączony do jednostki zewnętrznej.
- Włóż złączkę spustową do otworu w podstawie urządzenia. Złącze spustowe kliknie we właściwym miejscu.
- Podłącz przedłużenie węża drenażowego (brak w zestawie) do złącza odpływowego, aby przekierować wodę z urządzenia w trybie ogrzewania.

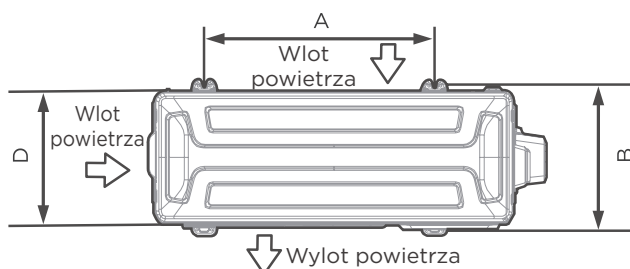
### UWAGA : W ZIMNYM KLIMACIE

Na obszarach o zimnym klimacie należy upewnić się, że wąż drenażowy jest ustawiony możliwie pionowo, aby zapewnić szybki odpływ wody. Jeśli woda odpływa za wolno, może zamarznąć w węży i zalać urządzenie.

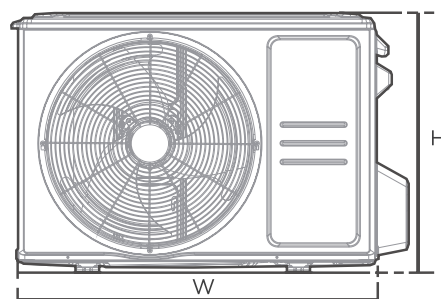
### ! OSTRZEŻENIA

**PODCZAS WIERCENIA W BETONIE ZAWSZE ZALECA SIĘ OCHRONĘ OCZU.**

- Jednostkę zewnętrzną można przymocować do podłoża lub wspornika ściennego za pomocą śruby (M10). Przygotuj bazę instalacyjną urządzenia zgodnie z wymiarami poniżej.
- Poniżej znajduje się lista różnych rozmiarów jednostek zewnętrznych oraz odległości między ich nóżkami montażowymi.



Widok z góry



Widok z przodu

| Wymiary jednostki zewnętrznej (mm) S x W x G | Wymiary montażowe |                  |
|----------------------------------------------|-------------------|------------------|
|                                              | Odległość A (mm)  | Odległość B (mm) |
| 680x542x248 (26,8"x 21,3"x 9,8")             | 452 (17,8")       | 230 (9,1")       |
| 720x495x270 (28,3"x 19,5"x 10,6")            | 452 (17,8")       | 255 (10,0")      |
| 765x555x303 (30,1"x 21,8"x 11,9")            | 452 (17,8")       | 286 (11,3")      |
| 805x554x330 (31,7"x 21,8"x 12,9")            | 511 (20,1")       | 317 (12,5")      |
| 890x673x342 (35,0"x 26,5"x 13,5")            | 663 (26,1")       | 354 (13,9")      |
| 946x810x420 (37,2"x 31,9"x 16,5")            | 673 (26,5")       | 403 (15,9")      |
| 946x810x410 (37,2"x 31,9"x 16,1")            | 673 (26,5")       | 403 (15,9")      |

#### Jeśli instalujesz urządzenie na ziemi lub na betonowej platformie montażowej, wykonaj następujące czynności:

- Zaznacz pozycje czterech kołków rozporowych na podstawie tabeli wymiarów.
- Nawierć otwory pod kołki rozporowe.
- Umieść nakrętkę na końcu każdej śruby rozporowej.
- Wbić kołki rozporowe we wstępnie wywiercone otwory.
- Usuń nakrętki ze śrub rozporowych i umieść jednostkę zewnętrzną na śrubach.
- Założ podkładkę na każdą śrubę rozporową i założ nakrętki.
- Za pomocą klucza dokręć każdą nakrętkę aż do oporu.

#### Jeśli instalujesz urządzenie na wsporniku ściennym, wykonaj następujące czynności:

- Zaznacz położenie otworów wsporników na podstawie tabeli wymiarów.
- Nawierć otwory pod kołki rozporowe.
- Umieść podkładkę i nakrętkę na końcu każdej śruby rozporowej.
- Przełóż kołki rozporowe przez otwory we wspornikach montażowych, umieść wsporniki montażowe na miejscu i wbij kołki rozporowe w ścianę.
- Sprawdź, czy wsporniki montażowe są wypoziomowane.
- Ostrożnie podnieś urządzenie i umieść jego nóżki montażowe na wspornikach.
- Mocno przykręć urządzenie do wsporników.
- Jeśli jest to dozwolone, zainstaluj urządzenie z gumowymi uszczelkami, aby zredukować vibracje i hałas.

### ! UWAGA

Upewnij się, że ściana jest wykonana z pełnej cegły, betonu lub podobnego wytrzymałego materiału. Ściana musi być w stanie utrzymać wagę co najmniej czterokrotnie większą od wagi urządzenia.

**⚠ OSTRZEŻENIE - Przed Użytkowaniem**

- Wszystkie prace związane z okablowaniem należy wykonać ściśle według schematu elektrycznego znajdującego się wewnątrz osłony przewodów jednostki zewnętrznej.
- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac związanych z elektrycznością lub okablowaniem należy wyłączyć główne zasilanie systemu.

**Przygotuj kabel do połączenia**

Wybierz odpowiedni kabel zgodnie z „Typami kabli” na stronie 24.

- Używając ściągaczy izolacji, zdejmij gumową osłonę z obu końców kabla, aby odsłonić około 40 mm (1,57 cale) znajdujących się wewnątrz przewodów.
- Zdejmij kilka milimetrów izolacji z końców przewodów.
- Używając zaciskarki do przewodów, zaciśnij końcówki typu U na końcach przewodów.

**Zwróć uwagę na przewód pod napięciem**

Podczas zaciskania przewodów upewnij się, że wyraźnie odróżniasz przewód pod napięciem („L”) od innych przewodów.

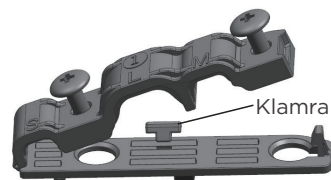
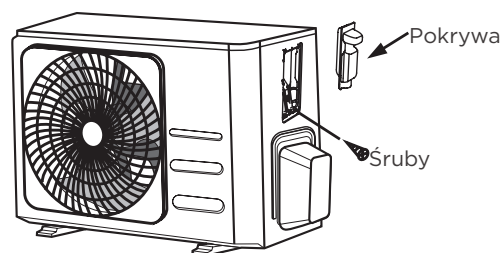
Kostka terminalu jednostki zewnętrznej jest chroniona pokrywą przewodów elektrycznych z boku urządzenia. Kompleksowy schemat połączeń kablowych znajduje się na wewnętrznej stronie pokrywy okablowania.

- Odkręć osłonę przewodów elektrycznych i zdejmij ją.
- Odkręć zacisk kablów pod listwą zaciskową i odłóż go na bok.
- Podłącz przewód zgodnie ze schematem połączeń i mocno przykręć końcówki typu U każdego przewodu do odpowiedniego zacisku.
- Po sprawdzeniu, czy wszystkie połączenia są bezpieczne, zawiąż przewody dookoła, aby zapobiec przedostawaniu się wody deszczowej do zacisków.
- Za pomocą zacisku kablowego przymocuj kabel do urządzenia. Mocno przykręć zacisk kablów. Zaizoluj nieużywane przewody taśmą elektryczną z PVC.
- Ułóż je tak, aby nie dotykały żadnych części elektrycznych ani metalowych.
- Załóż osłonę przewodów z boku urządzenia i przykręć ją.

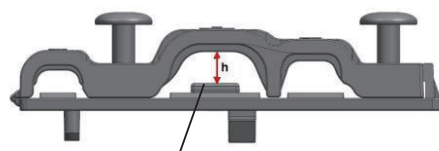
**UWAGA:** Jeśli zacisk kabla wygląda tak, jak na ilustracji po prawej stronie, wybierz odpowiedni otwór przelotowy zgodnie ze średnicą kabla.

**Wybierz odpowiedni rozmiar kabla**

Rozmiar kabla zasilającego, kabla sygnałowego, bezpiecznika i potrzebnego przełącznika zależy od maksymalnego natężenia prądu urządzenia. Maksymalne natężenie prądu jest podane na tabliczce znamionowej znajdującej się na bocznym panelu urządzenia.



Trzy rozmiary otworów: Mały, Wielki, Umiarkowany



Jeśli kabel nie jest dobrze zamocowany, użyj klamry, aby go podeprzeć, aby można go było mocno zaciśnąć.

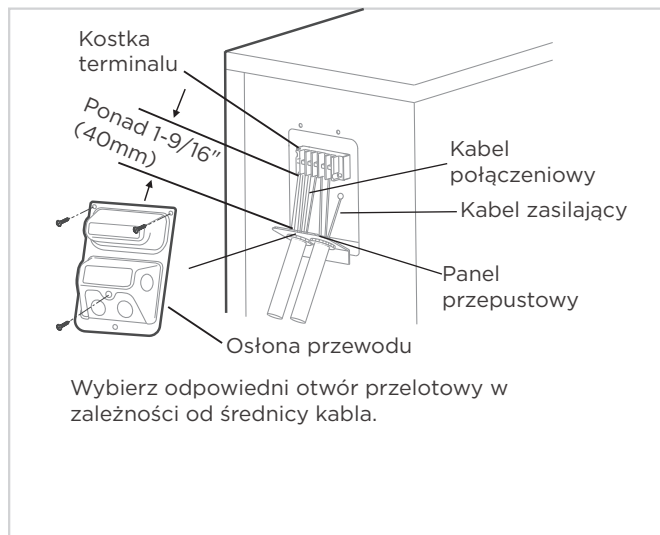
## W Ameryce Północnej

Kostka terminalu jednostki zewnętrznej jest chroniona pokrywą przewodów elektrycznych z boku urządzenia.

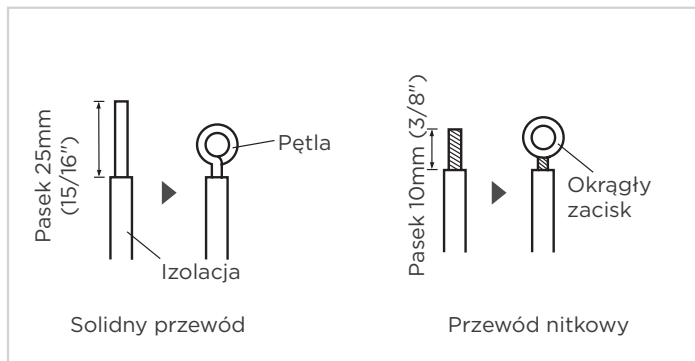
Obszerny schemat okablowania jest naklejony na wewnętrznej stronie pokrywy okablowania.

- Zdejmij osłonę przewodów z urządzenia, odkręcając 3 śruby.
- Zdejmij zaślepki na panelu kanałów kablowych.
- Tymczasowo zamontuj rurki kanałów (brak w zestawie) na panelu kanałów kablowych.
- Prawidłowo podłącz przewody zasilające i niskonapięciowe do odpowiednich zacisków listwy zaciskowej.
- Uziem urządzenie zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Upewnij się, że rozmiar każdego przewodu jest o kilka cali dłuższy niż wymagana długość okablowania.
- Użyj przeciwnakrętek, aby zabezpieczyć rurki kanałów.

**UWAGA:** Należy wybrać odpowiedni rozmiar kabla zgodnie z Minimalną Obciążalnością Obwodu wskazaną na tabliczce znamionowej urządzenia.

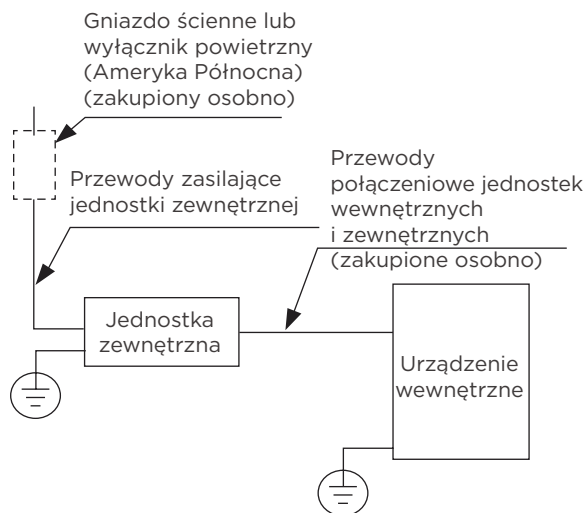


## Jak prawidłowo podłączyć przewody.

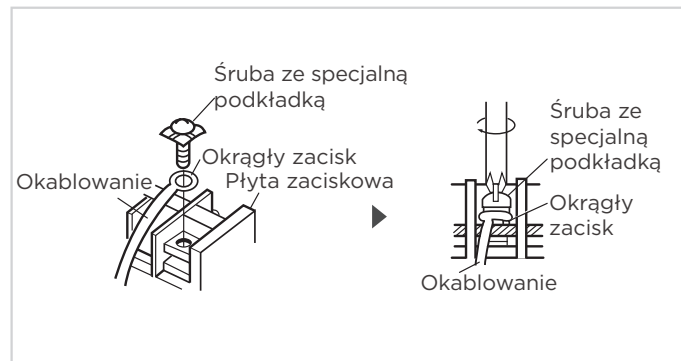


### Krok 1:

Zakończenie kabla:

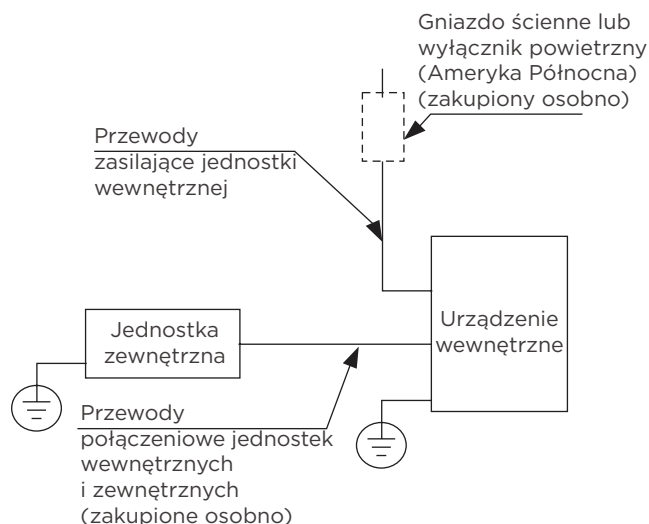


(A)



### Krok 2:

Podłączenie przewodów do odpowiednich zacisków na listwie zaciskowej.



(B)



# Podłączenie Rurociągów Czynnika Chłodniczego

1

## Środki Ostrożności Dotyczące Połączeń Rurowych

### ⚠ OSTRZEŻENIA

PODCZAS PODŁĄCZANIA RUR CHŁODNICZYCH **NIE** WOLNO DOPUSZCZAĆ DO URZĄDZENIA SUBSTANCJI ANI GAZÓW INNYCH NIŻ OKREŚLONY CZYNNIK CHŁODNICZY. OBECNOŚĆ INNYCH GAZÓW LUB SUBSTANCJI OBNIŻY WYDAJNOŚĆ URZĄDZENIA I MOŻE SPOWODOWAĆ NIENORMALNIE WYSOKIE CIŚNIENIE W CYKLU CHŁODZENIA. MOŻE TO SPOWODOWAĆ WYBUCH I OBRAŻENIA.

## Uwaga na Temat Długości Rur

Długość rur czynnika chłodniczego wpłynie na wydajność i efektywność energetyczną urządzenia. Sprawność nominalna jest testowana na urządzeniach z rurami o długości 5 metrów (16,5 stopy). Minimalny przebieg rury wynoszący 3 metry jest wymagany, aby zminimalizować wibracje i nadmierny hałas.

## Maksymalna Długość i Wysokość Spadku Rur Czynnika Chłodniczego dla Modelu Urządzenia

| Model                                                 | Wydajność (BTU/h)   | Maksymalna Długość (m) | Maksymalna Wysokość Spadku (m) |
|-------------------------------------------------------|---------------------|------------------------|--------------------------------|
| R410A, R32 Klimatyzator Typu Split z Inwerterem       | < 15.000            | 25 (82 stopy)          | 10 (33 stopy)                  |
|                                                       | ≥ 15,000 i < 24,000 | 30 (98,5 stopy)        | 20 (66 stopy)                  |
|                                                       | ≥ 24,000 i < 36,000 | 50 (164 stopy)         | 25 (82 stopy)                  |
|                                                       | ≥ 36,000 i < 60,000 | 65 (213 stopy)         | 30 (98,5 stopy)                |
| R22 Klimatyzator typu Split o stałej prędkości        | < 18.000            | 10 (33 stopy)          | 5 (16 stopy)                   |
|                                                       | ≥ 18,000 i < 21,000 | 15 (49 stopy)          | 8 (26 stopy)                   |
|                                                       | ≥ 21,000 i < 35,000 | 20 (66 stopy)          | 10 (33 stopy)                  |
|                                                       | ≥ 35,000 i < 41,000 | 25 (82 stopy)          | 10 (33 stopy)                  |
| R410A, R32 Klimatyzator typu Split o stałej prędkości | < 18.000            | 20 (66 stopy)          | 8 (26 stopy)                   |
|                                                       | ≥ 18,000 i < 36,000 | 25 (82 stopy)          | 10 (33 stopy)                  |
|                                                       | ≥ 36,000 i < 60,000 | 30 (98,5 stopy)        | 15 (49 stopy)                  |

## Instrukcje Podłączenia – Rury Czynnika Chłodniczego

### Krok 1: Wytnij rury

Przygotowując rury czynnika chłodniczego, należy zachować szczególną ostrożność, aby odpowiednio je przyciąć i kielichować. Zapewni to wydajną pracę i zminimalizuje potrzebę konserwacji w przyszłości.

- Zmierz odległość między jednostkami wewnętrzną i zewnętrzną.
- Używając obcinaka do rur, utnij rurę nieco dłuższą niż zmierzona odległość.
- Upewnij się, że rura jest ucięta pod idealnym kątem 90°.



## ⚠ NIE DEFORMUJ RURY PODCZAS CIĘCIA

Zachowaj szczególną ostrożność, aby nie uszkodzić, nie zagiąć; lub zdeformować rury podczas cięcia. To drastycznie obniży sprawność grzewczą urządzenia.



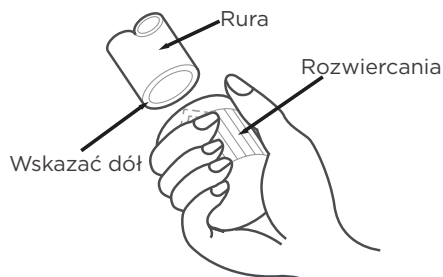
## ⚠ UWAGA

SPRAWDZIĆ, CZY RURA ZOSTAŁA RÓWNOMIERNIE KIELICHOWANA I CZY NIE MA PĘKNIĘĆ. UPEWNIJ SIĘ, ŻE RURA JEST USZCZELNIONA.

### Krok 2: Usuń zadziory

Zadziory mogą wpływać na hermetyczne uszczelnienie połączenia przewodów czynnika chłodniczego. Muszą być całkowicie usunięte.

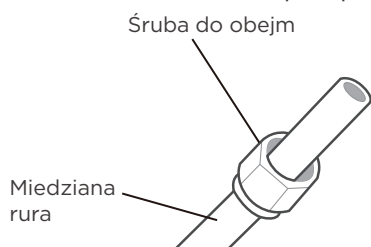
- Trzymaj rurę pod kątem w dół, aby zapobiec wpadaniu do niej zadziorów.
- Za pomocą rozwiertaka lub narzędzia do usuwania zadziorów usuń wszystkie zadziory z odciętego odcinka rury.



### Krok 3: Opal końcówki rury

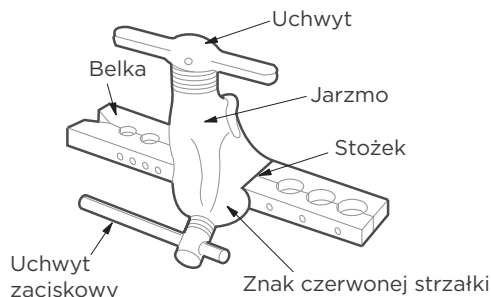
Właściwe kielichowanie jest niezbędne do uzyskania szczelnego zamknięcia.

- Po usunięciu zadziorów z przeciętej rury, uszczelnij końce taśmą PCV, aby zapobiec przedostawaniu się ciał obcych do rury.
- Osłonić rurę materiałem izolacyjnym.
- Umieść nakrętki kielichowe na obu końcach rury. Upewnij się, że są skierowane we właściwym kierunku, ponieważ nie możesz ich założyć ani zmienić kierunku po spaleniu.



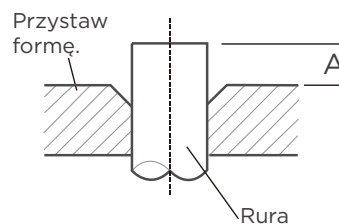
- Usuń taśmę PVC z końców rury, gdy będziesz gotowy do wykonania procesu kielichowania.
- Zaciśnąć kielich na końcu rury.

Koniec rury musi wystawać poza krawędź formy kielichowej zgodnie z wymiarami przedstawionymi w tabeli poniżej.



### PRZEDŁUŻANIE PRZEWODÓW POZA FORMĘ OBEJMY

| Zewnętrzna<br>średnica rury (mm) | A (mm)        |              |
|----------------------------------|---------------|--------------|
|                                  | Min.          | Max.         |
| Ø 6,35 (Ø 1/4")                  | 0,7 (0,0275") | 1,3 (0,05")  |
| Ø 9,52 (Ø 3/8")                  | 1,0 (0,04")   | 1,6 (0,063") |
| Ø 12,7 (Ø 1/2")                  | 1,0 (0,04")   | 1,8 (0,07")  |
| Ø 16 (Ø 5/8")                    | 2,0 (0,078")  | 2,2 (0,086") |
| Ø 19 (Ø 3/4")                    | 2,0 (0,078")  | 2,4 (0,094") |



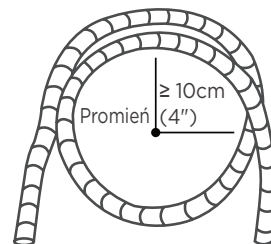
- Umieść narzędzie do kielichowania na formie.
- Obróć uchwyt narzędzia do kielichowania zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż rura zostanie całkowicie kielichowana.
- Zdejmij narzędzie do kielichowania i formę do kielichowania, a następnie sprawdź koniec rury pod kątem pęknięć, a nawet kielichów.

**! UWAGA**

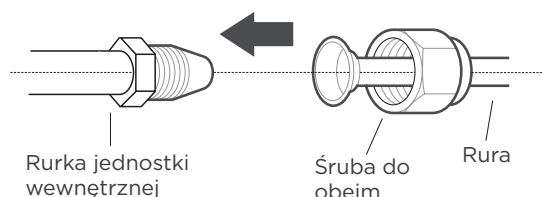
PODCZAS PODŁĄCZANIA RUR CHŁODNICZYCH NALEŻY UWAŻAĆ, ABY NIE UŻYWAĆ NADMIERNEGO MOMENTU OBROTOWEGO LUB NIE ZDEFORMOWAĆ PRZEWODÓW W ŻADEN SPOSÓB. NALEŻY PODŁĄCZYĆ NAJPIERW PRZEWÓD NISKIEGO CIŚNIENIA, NASTĘPNIE PRZEWÓD WYSOKIEGO CIŚNIENIA.

**MINIMALNY PROMIEN ZGIĘCIA**

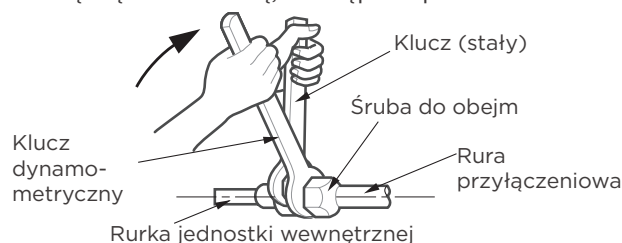
Zginając łączące rury czynnika chłodniczego, minimalny promień zginania to 10cm.

**Instrukcja Podłączania Rur Do Jednostki Wewnętrznej****Krok 1:**

- Wyrównaj środek dwóch rur, które będziesz łączyć.

**Krok 2:**

- Dokręć ręcznie nakrętkę kielichową tak mocno, jak to możliwe.
- Używając klucza, chwyc nakrętkę na przewodzie jednostki.
- Mocno trzymając nakrętkę na przewodzie jednostki, użyj klucza dynamometrycznego, aby dokręcić nakrętkę kielichową zgodnie z wartościami momentu obrotowego podanymi w poniższej tabeli Wymagań w Zakresie Momentu Dokręcania. Lekko poluzuj nakrętkę kielichową, następnie ponownie dokręć.

**WYMOGI MOMENTU OBROTOWEGO**

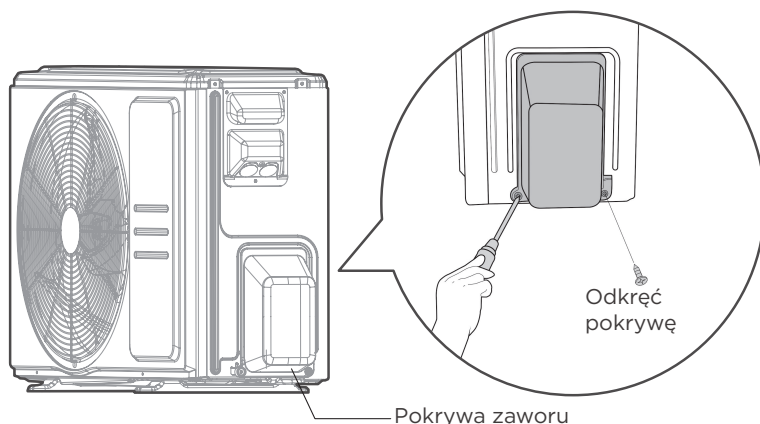
| Zewnętrzna Średnica Rury (mm) | Moment Dokręcania (N•m) | Wymiar kielichowania (B) (mm) | Kształt obejmy |
|-------------------------------|-------------------------|-------------------------------|----------------|
| Ø 6,35 (Ø 1/4")               | 18-20 (180-200kgf.cm)   | 8,4-8,7 (0,33-0,34")          |                |
| Ø 9,52 (Ø 3/8")               | 32-39 (320-390kgf.cm)   | 13,2-13,5 (0,52-0,53")        |                |
| Ø 12,7 (Ø 1/2")               | 49-59 (490-590kgf.cm)   | 16,2-16,5 (0,64-0,65")        |                |
| Ø 16 (Ø 5/8")                 | 57-71 (570-710kgf.cm)   | 19,2-19,7 (0,76-0,78")        |                |
| Ø 19 (Ø 3/4")                 | 67-101 (670-1010kgf.cm) | 23,2-23,7 (0,91-0,93")        |                |

**⚠ NIE STOSUJ ZBYT DUŻEGO MOMENTU OBROTOWEGO**

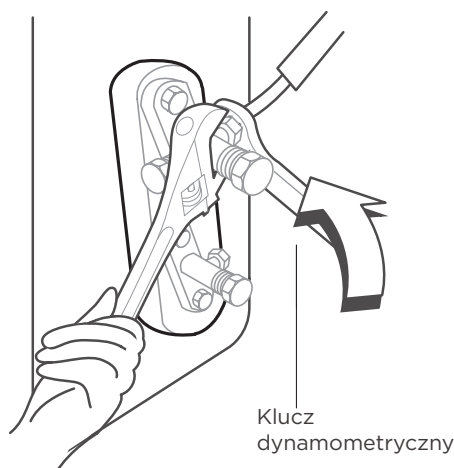
Nadmierna siła może złamać nakrętkę lub uszkodzić rury czynnika chłodniczego. Nie wolno przekraczać wartości momentu obrotowego podanych w powyższej tabeli.

**UWAGA**

Czynności w niniejszej sekcji muszą być wykonane zgodnie z tabelą **WYMAGANYCH MOMENTÓW OBROTOWYCH** na poprzedniej stronie.

**Krok 1:**

- Odkręć pokrywę uszczelnionego zaworu z boku jednostki zewnętrznej.

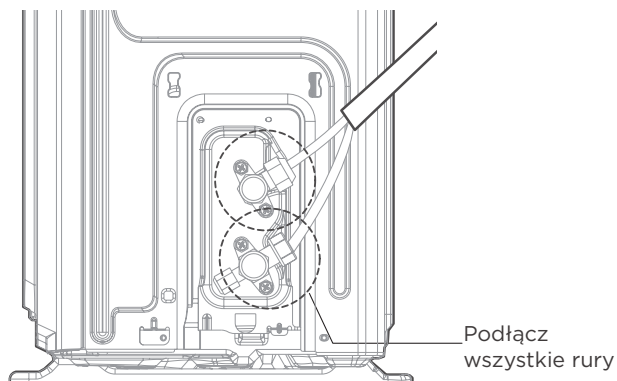
**Krok 2:**

- Zdejmij osłonki ochronne z końcówek zaworów.
- Wyrównaj kielichowane końce rur z każdym zaworem i ręcznie dokręć nakrętkę kielichową tak mocno, jak to możliwe.
- Używając klucza, chwyć korpus zaworu. **Nie** chwytać za nakrętkę uszczelniającą zawór serwisowy.



**UŻYJ KLUCZA PŁASKIEGO, ABY CHWYCIĆ KORPUS ZAWORU**

Moment obrotowy przy dokręcaniu nakrętki kielichowej może zerwać inne części zaworu.

**Krok 3:**

- Trzymając mocno korpus zaworu, użyj klucza dynamometrycznego, aby dokręcić nakrętkę kielichową odpowiednim momentem obrotowym.
- Lekko poluzuj nakrętkę kielichową, a następnie dokręć ją ponownie.
- Powtórz kroki od 1 do 3 dla pozostałej rury.

## Odpowietrzanie



### UWAGA : PRZYGOTOWANIA I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

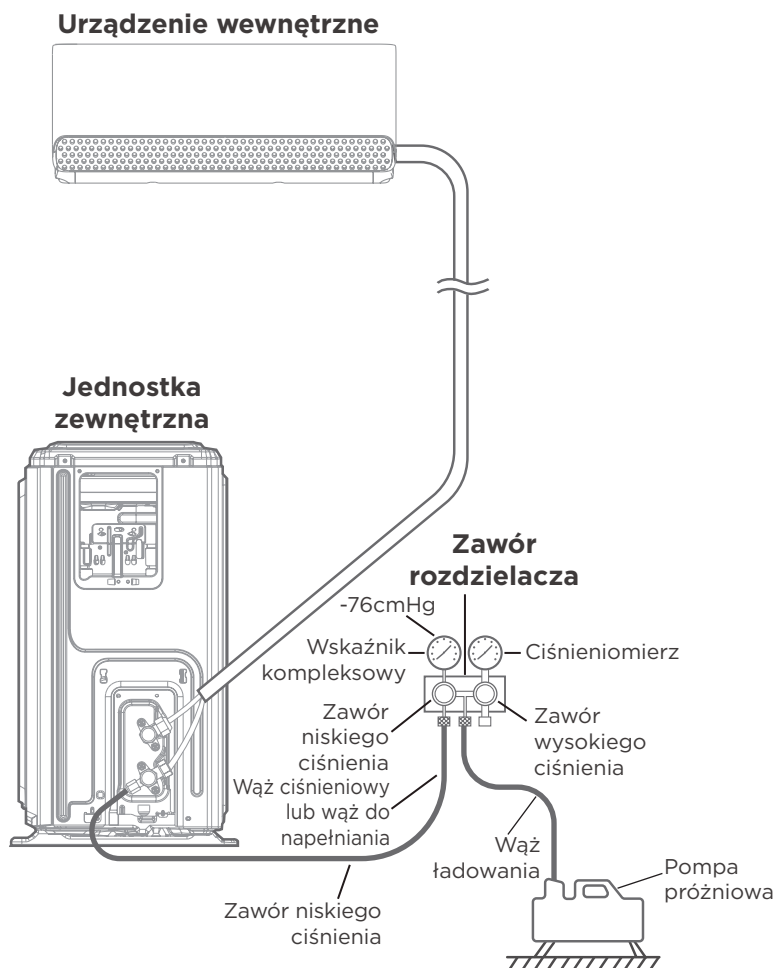
Powietrze i ciała obce w obwodzie czynnika chłodniczego mogą powodować nienormalny wzrost ciśnienia, który może uszkodzić klimatyzator, zmniejszyć jego wydajność i spowodować obrażenia. Użyj pompy próżniowej i manometru, aby odprowadzić czynnik chłodniczy z obwodu, usuwając wszelki niekondensujący gaz i wilgoć z systemu. Opróżnianie należy przeprowadzić przy pierwszej instalacji lub w przypadku przenoszenia urządzenia.



### PRZED PRZEPROWADZENIEM ODPROWADZENIA

- ✓ Upewnij się, że rury łączące jednostki wewnętrzną i zewnętrzną są prawidłowo podłączone.
- ✓ Sprawdź, czy wszystkie przewody są prawidłowo podłączone.

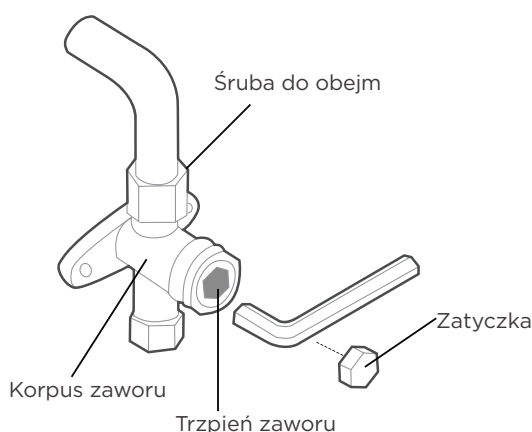
### Instrukcje Ewakuacji



#### Krok 1:

- Podłącz wąż do napełniania manometru do portu serwisowego na zaworze niskiego ciśnienia jednostki zewnętrznej.
- Podłącz kolejny przewód zasilający od manometru do pompy próżniowej.
- Otwórz manometr po stronie niskiego ciśnienia. Strona wysokiego ciśnienia powinna być zamknięta.
- Włącz pompę próżniową, aby opróżnić system.
- Uruchom pompę próżniową na co najmniej 15 minut lub do momentu, gdy miernik złożony wskaże -76cmHG (-10 Pa).
- Zamknij manometr po stronie niskiego ciśnienia i wyłącz pompę próżniową.
- Odczekaj 5 minut, a następnie sprawdź, czy nie nastąpiła zmiana ciśnienia w systemie.

## Krok 2:



- Jeśli nastąpiła zmiana ciśnienia w systemie, zapoznaj się z rozdziałem Sprawdzanie szczelności gazu, aby uzyskać informacje na temat sprawdzania szczelności.
- Jeżeli nie ma zmiany ciśnienia w układzie, odkręcić korek z uszczelnionego zaworu (zawór wysokiego ciśnienia). Włóż klucz sześciokątny do uszczelnionego zaworu (zawór wysokiego ciśnienia) i otwórz zawór, obracając kluczem o 1/4 obrotu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Słuchaj gazu, aby opuścić system, a następnie zamknij zawór po 5 sekundach.
- Obserwuj manometr przez jedną minutę, aby upewnić się, że nie nastąpiła zmiana ciśnienia. Wskaźnik ciśnienia powinien być nieco wyższy niż ciśnienie atmosferyczne.
- Wyjmij wąż do ładowania z portu serwisowego.
- Za pomocą klucza sześciokątnego otwórz całkowicie zawory wysokiego i niskiego ciśnienia.
- Dokręć ręcznie osłonki zaworów na wszystkich trzech zaworach (port serwisowy, wysokiego i niskiego ciśnienia). W razie potrzeby można je dalej dokręcić używając klucza dynamometrycznego.

## ! OTWÓRZ DELIKATNIE TRZPIEŃ ZAWORU

Podczas otwierania trzpieni zaworu obróć klucz sześciokątny, aż trafi on w zatyczkę. NIE próbuj dalej otwierać zaworu.

## 💡 UWAGA DOTYCZĄCA UZUPEŁNIANIA CZYNNIKA CHŁODNICZEGO

Niektóre systemy wymagają dodatkowego ładowania w zależności od długości rur. Standardowa długość rury jest różna w zależności od lokalnych przepisów. Na przykład w Ameryce Północnej standardowa długość rury to 7,5m (25'). W innych rejonach standardowa długość rury to 5m (16'). Czynnik chłodniczy powinien być pobierany z portu serwisowego na niskociśnieniowym zaworze urządzenia zewnętrznego. Dodatkowy czynnik chłodniczy do naładowania można obliczyć za pomocą następującego wzoru:

## DODATKOWY CZYNNIK CHŁODNICZY NA DŁUGOŚĆ RURY

| Długość rury przyłączeniowej (m) | Metoda przedmuchiwania powietrza | Dodatkowy czynnik chłodniczy                                                          |                                                                                       |
|----------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| ≤ Standardowa długość rury       | Pompa Próżniowa                  | N/A                                                                                   |                                                                                       |
| > Standardowa długość rury       | Pompa Próżniowa                  | Strona płynu: Ø 6,35 (1/4")<br>R410A:<br>(Długość rury - standardowa długość) x 15g/m | Strona płynu: Ø 9,52 (3/8")<br>R410A:<br>(Długość rury - standardowa długość) x 30g/m |
|                                  |                                  | (Długość rury - standardowa długość) x 0,16oz/ft                                      | (Długość rury - standardowa długość) x 0,32oz/ft                                      |
|                                  |                                  | R32:<br>(Długość rury - standardowa długość) x 12g/m                                  | R32:<br>(Długość rury - standardowa długość) x 24g/m                                  |
|                                  |                                  | (Długość rury - standardowa długość) x 0,13oz/ft                                      | (Długość rury - standardowa długość) x 0,26oz/ft                                      |
|                                  |                                  | R22:<br>(Długość rury - standardowa długość) x 20g/m                                  | R22:<br>(Długość rury - standardowa długość) x 40g/m                                  |
|                                  |                                  | (Długość rury - standardowa długość) x 0,21oz/ft                                      | (Długość rury - standardowa długość) x 0,42oz/ft                                      |

## ⊘ NIE MIESZAĆ RÓŻNYCH TYPÓW CZYNNIKÓW CHŁODNICZYCH.

## Kontrola Elektryczna i Szczelności



### OSTRZEŻENIE – RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM

WSZYSTKIE OKABLOWANIE MUSI BYĆ ZGODNE Z LOKALNYMI I KRAJOWYMI PRZEPISAMI ELEKTRYCZNYMI I MUSI BYĆ ZAINSTALOWANE PRZEZ WYKWALIFIKOWANEGO ELEKTRYKA.



### PRZED URUCHOMIENIEM TESTOWYM

Test należy przeprowadzić dopiero po wykonaniu następujących kroków:

- Kontrole Bezpieczeństwa Instalacji Elektrycznej – Potwierdzają, że system elektryczny urządzenia jest bezpieczny i działa prawidłowo
- Kontrole Szczelności Gazu – Sprawdź wszystkie połączenia nakrętek kielichowych i potwierdź, że system jest szczelny
- Sprawdź, czy zawory gazu i cieczy (wysokiego i niskiego ciśnienia) są całkowicie otwarte

### Kontrole Bezpieczeństwa Elektrycznego

Po instalacji upewnij się, że całe okablowanie elektryczne zostało zainstalowane zgodnie z lokalnymi i krajowymi przepisami oraz zgodnie z instrukcją instalacji.

### PRZED URUCHOMIENIEM TESTOWYM

#### Kontrola Uziemienia

Zmierz rezystancję uziemienia metodą wykrywania wizualnego i za pomocą testera rezystancji uziemienia.

### PODCZAS URUCHOMIENIEM TESTOWYM

#### Kontrola Szczelności Systemu Elektrycznego

Podczas uruchomienia testowego zastosuj elektrosondy i multimetr, aby przeprowadzić kompleksowy test upływu elektrycznego.

Jeśli zostanie wykryty upływ prądu, natychmiast wyłącz urządzenie i wezwij licencjonowanego elektryka, aby znaleźć i usunąć przyczynę upływu.

Uwaga: Może to nie jest wymagane w niektórych regionach Ameryki Północnej.

### Kontrola Szczelności Gazu

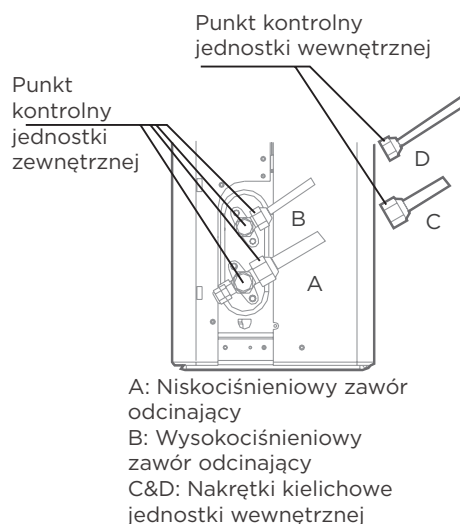
Są dwie różne metody sprawdzania wycieków gazu.

#### Metoda Mydła i Wody

Używając miękkiej szczotki, nanieść wodę z mydłem lub płynny detergent na wszystkie punkty połączenia rur na jednostce wewnętrznej i zewnętrznej. Obecność pęcherzyków oznacza nieszczelność.

#### Metoda Wykrywania Nieszczelności

Jeśli korzystasz z wykrywacza nieszczelności, zapoznaj się z instrukcją obsługi urządzenia, aby uzyskać instrukcje dotyczące prawidłowego użytkowania.



### PO PRZEPROWADZENIU KONTROLI WYCIEKU GAZU

Po potwierdzeniu, że wszystkie punkty połączeń rur NIE przeciekają, załóż pokrywę zaworu na jednostce zewnętrznej.



# Uruchomieniem Testowym

## Instrukcje Uruchomieniem Testowym

**Uruchomienie Testowe** należy wykonywać przez co najmniej 30 minut.

- Podłącz zasilanie do urządzenia.
- Naciśnij przycisk **ON/OFF (WŁĄCZ/WYŁĄCZ)** na pilocie, aby go włączyć.
- Naciśnij przycisk **MODE (TRYB)**, aby przewijać kolejno następujące funkcje:
  - COOL (CHŁODZENIE) – wybierz najniższą możliwą temperaturę
  - HEAT (OGREWANIE) – Wybierz najwyższą możliwą temperaturę
- Pozwól każdej funkcji działać przez 5 minut i przeprowadź następujące kontrole:

| Lista Czynności Sprawdzających Do Wykonania:                | ZALICZENIE/ NIEPOWODZENIE |                 |
|-------------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------|
| Brak wycieków elektrycznych                                 |                           |                 |
| Urządzenie jest prawidłowo uziemione.                       |                           |                 |
| Wszystkie terminale elektryczne prawidłowo zakryte          |                           |                 |
| Jednostki wewnętrzne i zewnętrzne są solidnie zainstalowane |                           |                 |
| Żadne z punktów połączeń rur nie przeciekają                | Zewnętrzna (2):           | Wewnętrzna (2): |
| Woda odpływa prawidłowo z węża spustowego                   |                           |                 |
| Wszystkie rury są prawidłowo zaizolowane.                   |                           |                 |
| Urządzenie wykonuje funkcję COOL prawidłowo                 |                           |                 |
| Urządzenie wykonuje funkcję HEAT prawidłowo                 |                           |                 |
| Żaluzje jednostki wewnętrznej prawidłowo się obracają.      |                           |                 |
| Jednostka wewnętrzna odpowiada na pilota                    |                           |                 |

## DOKŁADNIE SPRAWDŹ POŁĄCZENIA RUR

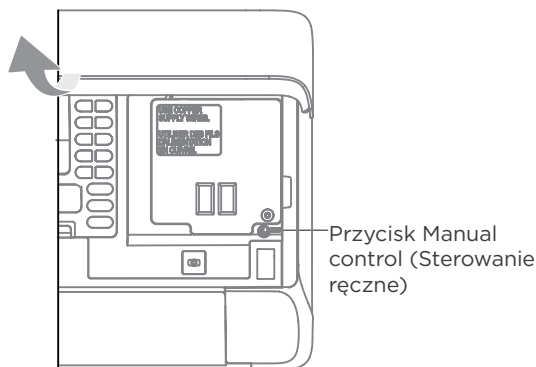
Podczas pracy ciśnienie obwodu czynnika chłodniczego wzrośnie. Może to ujawnić nieszczelności, które nie pojawiły się podczas wstępnej kontroli nieszczelności. Poświęć czas podczas Próby, aby dokładnie sprawdzić, czy żadne z punktów połączeń rur czynnika chłodniczego nie przeciekają. Zapoznaj się z instrukcjami w rozdziale **Kontrola nieszczelności gazu**.

- Po pomyślnym zakończeniu Uruchomienia Testowego i potwierdzeniu, że wszystkie punkty kontrolne na liście kontroli do wykonania zostały WYKONANE, wykonaj następujące czynności:
  - a. Używając pilota, przywróć urządzenie do normalnej temperatury roboczej.
  - b. Za pomocą taśmy izolacyjnej owiń wewnętrzne połączenia rur czynnika chłodniczego, które pozostawiłeś odkryte podczas instalacji jednostki wewnętrznej.

## JEŚLI TEMPERATURA OTOCZENIA JEST PONIŻEJ 16°C (60°F)

Nie można użyć pilota zdalnego sterowania do włączenia funkcji COOL (CHŁODZENIE), gdy temperatura otoczenia jest niższa niż 16°C/62°F. W takim przypadku możesz użyć przycisku **MANUAL CONTROL (STEROWANIA RĘCZNEGO)**, aby przetestować funkcję chłodzenia.

- Podnieś przedni panel jednostki wewnętrznej i podnieś go, aż usłyszysz kliknięcie.
- Przycisk **MANUAL CONTROL (STEROWANIA RĘCZNEGO)** znajduje się po prawej stronie urządzenia. Naciśnij go 2 razy, aby wybrać funkcję COOL.
- Wykonaj Uruchomienie Testowe w normalny sposób.





# Pakowanie i Rozpakowywanie Urządzenia

## Instrukcje dotyczące pakowania i rozpakowywania urządzenia:

### Rozpakowywania:

#### Urządzenie wewnętrzne:

1. Przeciąć nożem taśmę uszczelniającą na kartonie w taki sposób, jedno cięcie z lewej strony, jedno cięcie pośrodku i jedno cięcie z prawej strony.
2. Za pomocą szczypiec wyjmij gwoździe uszczelniające z górnej części kartonu.
3. Następnie otworzyć karton.
4. Wyjąć środkową płytę podporową, jeśli jest dołączona.
5. Wyjmij opakowanie z akcesoriami i wyjmij przewód łączący, jeśli jest w zestawie.
6. Ostrożnie wyjąć urządzenie z kartonu i położyć je na płaskiej powierzchni.
7. Usunąć lewą i prawą piankę opakowaniową lub górną i dolną piankę opakowaniową, rozwiąż worek opakowaniowy.

#### Jednostka Zewnętrzna

1. Przeciąć taśmę do pakowania.
2. Wyjąć urządzenie z kartonu.
3. Usunąć piankę z urządzenia.
4. Zdjąć z urządzenia worek do pakowania.

### Pakowanie:

#### Urządzenie wewnętrzne:

1. Umieścić urządzenie wewnętrzne do worka do pakowania.
2. Przymocuj lewą i prawą piankę opakowaniową lub górną i dolną piankę opakowaniową do urządzenia.
3. Włóż urządzenie do kartonu, a następnie włóż opakowanie z akcesoriami.
4. Zamknąć karton i zakleić go taśmą.
5. W razie potrzeby można zastosować taśmę do pakowania.

#### Jednostka zewnętrzna:

1. Umieścić jednostkę zewnętrzną w opakowaniu.
2. Włożyć dolną piankę do pudełka.
3. Umieścić urządzenie w kartonie, a następnie nałożyć górną piankę opakowaniową na urządzenie.
4. Zamknąć karton i zakleić go taśmą.
5. W razie potrzeby można zastosować taśmę do pakowania.

**UWAGA:** Proszę zachować wszystkie elementy opakowania, ponieważ mogą być potrzebne w przyszłości.

**ZYMETRIC**

